

Oficina Económica y Comercial  
de la Embajada de España en Estambul

# **El mercado del granito elaborado en Turquía**

The logo for ICEX, consisting of the letters 'ICEX' in white, bold, sans-serif font, centered within a solid red square.

**ICEX**

# El mercado del granito elaborado en Turquía

Este estudio ha sido realizado por Blanca González Lorenzo bajo la supervisión de la Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Estambul

**Septiembre de 2004**

## **ÍNDICE**

<b>RESUMEN Y PRINCIPALES CONCLUSIONES</b>	<b>5</b>
<b>I. INTRODUCCIÓN</b>	<b>8</b>
1. Definición y características del sector y subsectores relacionados	8
<b>II. ANÁLISIS DE LA OFERTA</b>	<b>12</b>
1. Análisis cuantitativo	12
1.1. Tamaño de la oferta	12
1.2. Análisis de los componentes de la oferta	12
2. Análisis cualitativo	23
2.1. Producción	23
2.2. Obstáculos comerciales	28
<b>III. ANÁLISIS DEL COMERCIO</b>	<b>33</b>
1. Canales de distribución	33
1.1. Formas de distribución en Turquía	33
1.2. Esquema de distribución	34
1.3. Distribución de productos importados	34
1.4. Canal más adecuado para la empresa extranjera	35
2. Herramientas de promoción	36
3. Precios	37
4. Transporte y logística	38
<b>IV. ANÁLISIS DE LA DEMANDA</b>	<b>39</b>
1. Introducción	39
2. Tendencias generales de consumo	39
2.1. Factores sociodemográficos	39
2.2. Factores económicos	41
3. Situación del sector de la construcción	41
4. Consumo aparente	43
5. Demanda por regiones	44
6. Análisis del comportamiento del consumidor	44
6.1. Hábitos de consumo	44
6.2. Hábitos de compra	44
7. Percepción del producto español. Competidores de España.	47
8. Potencial del granito español	48
<b>V. ANEXOS</b>	<b>49</b>
1. Variedades de granito en Turquía	49
2. Principales productores locales de granito	51

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

3. Importadores y distribuidores de mármoles y granitos	56
4. Asociaciones del sector	59
5. Ferias y exhibiciones	61
6. Publicaciones sectoriales	63
7. Direcciones de interés	63
<b>VI. BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>70</b>
<b>VII. ORGANISMOS DE INTERÉS PARA EL SECTOR</b>	<b>71</b>

### **RESUMEN Y PRINCIPALES CONCLUSIONES**

Turquía es un país que goza de un enclave estratégico entre Europa y Asia, con una extensa superficie y una población numerosa y joven, distribuida de forma desigual y concentrada en su mayoría en los núcleos urbanos de la península de Tracia y la costa occidental del país.

La economía turca de las últimas décadas se ha caracterizado por la inestabilidad, ya que ha sufrido graves crisis económicas y financieras desde la II Guerra Mundial, así como altas tasas de inflación y de paro, aspectos que la han convertido en el mayor deudor del FMI en relación a su cuota. Sin embargo, en los dos últimos años ha experimentado claros síntomas de recuperación, debido a los increíbles esfuerzos realizados para obtener la adhesión a la UE.

En este contexto la industria de la piedra natural unida al sector de la construcción tiene un gran peso, ya que Turquía es muy rica en recursos minerales. Al encontrarse en el cinturón orográfico Alpino-Himalayo, posee un gran potencial de rocas carbónicas, como mármol, calcita, travertino y ónix. El país cuenta con más de 500 reservas de piedra natural, con un volumen de cinco billones de metros cúbicos, lo que supone un 38% de las reservas mundiales de piedra. Tiene potencial para poner en el mercado más de ochenta variedades de piedra.

El mármol abarca el mayor volumen de producción y exportación, seguido del travertino. La producción de piedras magmáticas como granito, diabasa o serpentinita, aunque satisfactoria, es menor debido a los elevados costes de elaboración y a la escasa infraestructura en hornos y plantas de producción. El granito es importado por unas cuantas grandes empresas que lo adquieren de diversos países, obteniendo así una amplia gama de granitos que transforman y venden en el mercado local o exportan sobre todo a países limítrofes: Rusia, Irán, etc.

La industria de la piedra natural en Turquía comenzó a desarrollarse a mediados de los ochenta, a raíz de la entrada en vigor de la nueva Ley de Minas de 1985, que reguló todo el sistema de extracción, licencias y transformación de minerales y piedra natural. Desde ese momento la producción sobre todo de mármol, ha experimentado un rápido crecimiento. Recientemente, las empresas privadas han invertido en plantas de producción integradas, lo que ha dado lugar a un gran desarrollo en el mercado local y global. La producción creció un 50% en los últimos 4 años.

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

La industria de la piedra natural cuenta con amplios recursos pero, sobre todo, en lo que al sector del mármol se refiere. La industria se compone de más de 800 plantas de producción, 900 hornos, 500 fábricas y aproximadamente 5000 talleres. Proporciona empleo directo a unos 50.000 trabajadores e indirecto a cerca de 100.000 personas.

A nivel mundial ocupa una posición destacada ya que su cuota en el mercado global de piedra es de un 8% ocupando el 7º lugar en el ranking de países productores.

Se calcula que en Turquía hay más de 995 millones de m<sup>3</sup> de reservas de granito y la producción se concentra en las regiones del Mar de Mármara, Costa Egea, Anatolia Central y del Mar Negro.

La producción de granito ha aumentado paulatinamente desde 1999 con la excepción de un fuerte descenso sufrido en 2002, consecuencia de la crisis económica de 2001. Sin embargo, experimentó una importante recuperación en 2003.

Las importaciones y exportaciones turcas de granito se caracterizan por un comportamiento bastante irregular, intercalándose, en muchos casos, años de crecimiento con otros de decrecimiento. El hecho de que el sector de la construcción (principal motor de la demanda de granito) tenga una gran dependencia de la coyuntura económica, acaba afectando a los niveles de las importaciones.

Las importaciones de granito, con un valor medio anual de casi 27 millones de dólares, suponen un 80% del valor total de importaciones de piedra natural. De esta cantidad, tan sólo un 2,97% corresponde a granito en bruto, mientras que el 97% restante corresponde a granito trabajado.

Las manufacturas de granito son importadas mayoritariamente de China, India y España y el granito pulimentado, decorado o trabajado también es importado en gran parte desde China, seguida de España, que exporta a Turquía 2,5 millones de dólares (26,85%). Italia es otro gran competidor, con un 24,52 % del total de las importaciones.

En términos de competencia el aspecto más significativo en el mundo de la piedra es la caída de los precios en 2002 y 2003, como consecuencia del dominio del mercado por parte de los países asiáticos. Debido a esto, los beneficios de las empresas turcas se han visto disminuidos considerablemente.

Por otra parte hay un problema de materia prima en lo que concierne al granito. La insuficiencia de reservas en términos de cantidad y calidad se refleja en las exportaciones.

Además, la capacidad de utilización decrece debido al reducido tamaño de los hornos y del equipamiento, al trabajo estacional y a la escasa cualificación de la mano de obra.

La industria de la construcción, principal consumidora de granito se ha visto especialmente afectada por la inestabilidad económica de los últimos años y la crisis de 2001. En estos momentos el sector está experimentando una leve recuperación, aunque según los expertos y profesionales se requerirá tiempo para alcanzar una estabilidad similar a la de la década de los 90.

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

La percepción del granito español en Turquía es muy positiva. Casi todas las grandes empresas importadoras de granito, han mantenido o mantienen relaciones económicas con empresas gallegas, de las que importan las variedades rosadas Rosa Porriño y Rosa Beta. Aquellas que han dejado de importarlo, lo han hecho por cuestión de precios y muy a su pesar, ya que aseguran que la calidad del granito gallego es excelente y nada tiene que ver con la del material importado de China, India o Pakistán.

El potencial para la empresa española reside en esta imagen de calidad que ofrece, y ya que Turquía va a continuar teniendo la necesidad de importar granito, debe jugarse con esta baza, empleando una buena promoción, y haciendo frente así a la dura competencia actual.

A esto debemos sumar la creciente relación de Turquía con la UE, y sus buenas relaciones con España. La entrada de granito de España a Turquía, además de estar exenta de aranceles desde el Tratado de Unión Aduanera de 1996, no encuentra obstáculos significativos.

Como conclusión debemos resaltar el gran potencial de Turquía, que se está convirtiendo de forma progresiva en un objetivo para muchas empresas europeas y españolas en términos de comercio y de inversión

# I. INTRODUCCIÓN

## **1. DEFINICIÓN Y CARACTERÍSTICAS DEL SECTOR Y SUBSECTORES RELACIONADOS**

El granito es una piedra plutónica de origen magmático, compuesta de cuarzo, feldespato y mica. Es una roca de elevada dureza y resistencia física, siempre y cuando no contenga minerales susceptibles de ser afectados por procesos de meteorización.

La calidad del granito depende **del tamaño del grano y del color**. En términos generales cuanto más grande sea el grano del granito, menor será su dureza y mayor su facilidad para el desmenuzamiento. Respecto al color, cuanto más oscuro sea el granito, menor proporción de cuarzo tiene y, por tanto, es menos duro.

Según esto, las variedades grises o claras son las más resistentes, y las variedades de grano grande que forman aguas y vetas son más empleadas para fines ornamentales. El granito admite muy bien el pulido, proporcionando una superficie dura y cristalina. Se caracteriza por la increíble variedad de colores y aguas que presenta esta roca, desde el negro hasta el gris claro, pasando por verdes, azules o rosas.

Debido a sus propiedades es una roca de uso básicamente funcional, destinada a la construcción, revestimientos y pavimentación.

El sector del granito, que se enmarca en el sector de la piedra natural y está íntimamente relacionado con la industria de la construcción, puede ser abordado atendiendo a diversas clasificaciones.

Desde el punto de vista arancelario se tomará como base de análisis el capítulo 68 del Arancel Taric, correspondiente a la piedra de talla. Las partidas arancelarias que delimitan este estudio son la 680223 y 680293, correspondientes al granito elaborado, que compararemos en todo momento con las partidas 251611 y 251612, correspondientes al granito en bruto y troceado respectivamente, con el objeto de apreciar de la situación en el mercado según el mayor o menor grado de elaboración. En la siguiente tabla se muestran las partidas referidas acompañadas de su correspondiente terminología:

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

### **PARTIDAS ARANCELARIAS**

#### **251611**

Granito, en bruto o desbastado (exc. con las características de adoquines, bordillos de aceras, veredas o losas)

#### **251612**

Granito, simplemente troceado, por aserrado o de otro modo, en bloques o en placas cuadradas o rectangulares (exc. con las características de adoquines, bordillos de aceras, veredas o losas)

#### **680223**

Granito y sus manufacturas, simplemente talladas o aserradas, con superficie plana o lisa (exc. las manufacturas de piedra en que toda o parte de la superficie haya sido cepillada, desgastada con arena, pulida o pulimentada; losetas, cubos, dados y artículos simil. De la subpartida 6802 10; adoquines

#### **680293**

Granito de cualquier forma, pulimentado, decorado o trabajado de otro modo (exc. losetas, cubos, dados y artículos simil. De la subpartida 6802 10; bisutería; relojes; aparatos de alumbrado y sus partes; obras originales de estatuaria o de escultura; adoquines, encintado y losas para pavimentos)

### **OTRAS CLASIFICACIONES QUE ORIENTAN EL ESTUDIO**

En Turquía la mayoría de las fuentes estadísticas establecen una clasificación muy sencilla, distinguiendo:

Granito en bloques

Granito en placas

Granito elaborado

Concretando un poco más, según el tipo de corte, podemos distinguir:

Granito en bloques

Granito en placas

Granito en baldosas

Adoquines de granito

Láminas para veredas

Piezas para mosaicos

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

Los acabados más comunes se citan a continuación:

Granito pulimentado

Granito sin pulir

Granito flameado

Granito abujardado

Granito mate

Granito rugoso

Granito sedoso

En Turquía existen ocho variedades principales de granito localizadas en las regiones geológicas del Egeo, Anatolia Central y Mar Negro, denominadas del siguiente modo:<sup>1</sup>

- ROSA AKSARAY
- AKSARAY YAKLAK
- GRANITO DE AYVALIK
- BANDIRMA AZUL
- GRIS DE PÉRGAMO
- GIRESUN MINK GRANITE
- KAMAN
- KIRKLARELI BALABAN GRANITE

---

<sup>1</sup> En Anexo I se incluye descripción de las propiedades y características de las variedades de granito existentes en Turquía.



## II. ANÁLISIS DE LA OFERTA

### 1. ANÁLISIS CUANTITATIVO

#### 1.1. Tamaño de la Oferta

##### RESERVAS EXISTENTES

Según datos obtenidos del *Stone Report 2003* editado por el Yapi Endustri Merkezi, en Turquía hay más de 500 reservas de piedra natural, con un volumen de cinco billones de metros cúbicos, lo que supone un 38% de las reservas mundiales de piedra.

De esta cifra, la Asociación de Exportadores de Minerales y Metales de Turquía estima que 995 millones de metros cúbicos corresponden a reservas de granito.

De las reservas disponibles las más abundantes son las de las variedades Ayvalik, Bandirma Azul y Rosa Aksaray, con un volumen de aproximadamente 50, 20 y 18 millones de metros cúbicos respectivamente.

##### RESERVAS DE LAS DISTINTAS VARIEDADES DE GRANITO.

(En m<sup>3</sup>.)

Aksaray Pink	Aksaray Yaylak	Ayvalik	Bandirma Azul	Bergama Gris	Giresun MInk	Kaman	Kirklareli Balaban
18.750.000	500.000	50.000.000	20.000.000	250.000	500.000	1.000.000	125.000

Fuente: IMMIB, Año 2003

#### 1.2. Análisis de los Componentes de la Oferta

##### Producción

##### Localización de la industria

Los centros de producción de granito se concentran en las regiones del Mar de Mármara, Costa Egea, Anatolia Central y del Mar Negro, en las proximidades de las canteras y yacimientos de las ocho variedades de granito citadas anteriormente. Los mayores centros de producción se encuentran en las provincias de Kirklareli, Balıkesir, Izmir, Ankara, Aksaray, Kırşehir, Ordu, Giresun, Gümüşhane, Rize y Artvin.

## EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA

### ÁREAS GEOGRÁFICAS DE PRODUCCIÓN DE GRANITO

Región	Provincia	Distrito
Región del mármara	Kırklareli Balıkesir	Demirköy Ayvalık
Región egea	Izmir	Bergama
Anatolia central	Ankara Aksaray Kırşehir	Beypazarı Örtaköy Ömehacılı
Región del mar negro	Ordu Giresun Gümüşhane Rize Artvin	Topçam Harşit Kösedağ Ikizdere Şavşat

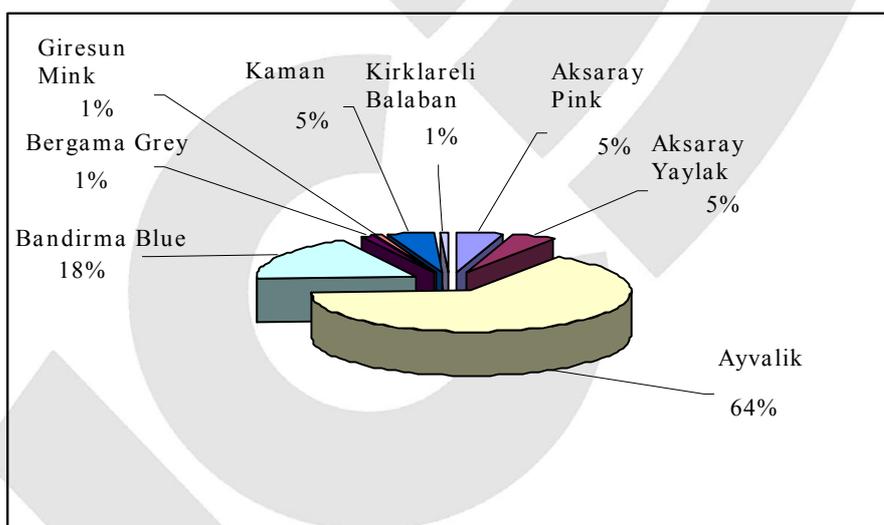
Fuente: Stone Report. Año 2003. Ed. Yapi Yayın

### Capacidad de producción

La capacidad de producción de granito en Turquía es de 10,5 millones de m<sup>2</sup>, mientras que la del mármol es de 6,5 millones de m<sup>2</sup>.

A continuación se desglosa la capacidad productiva por variedades de granito:

### CAPACIDAD PRODUCTIVA POR VARIEDADES DE GRANITO. AÑO 2003.



Fuente: IMMIB. Año 2003

### Volumen de producción

La producción de granito ha aumentado paulatinamente desde 1999 con excepción de un fuerte descenso en 2002, consecuencia de la crisis económica de 2001. Sin embargo, podemos observar una importante recuperación en 2003. De hecho el por-

## EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA

centaje de crecimiento del período 2002 –2003, es mayor que el de todo el período 1999-2004.

### PRODUCCIÓN DE GRANITO

(En dólares)

	1999	2000	2001	2002	2003	% Crec (1999/2003)	% Crec (2002/2003)
Granito	52.476.244	63.775.788	108.300.000	51.737.052	59.156.467	13%	14%
Total	378.000.000	462.500.000	570.00.000	604.000.000	691.170.000	83%	14%

Fuente: DIE. Año 2003

Sin embargo, el nivel de producción global de piedra natural ha aumentado de forma continua y con un porcentaje de crecimiento muy elevado (83%), debido al aumento de la industria del mármol. Así, mientras en el año 1999, la producción de granito representaba un 13,9 % del total, en el pasado año ha descendido a un 8,5%. Esto se debe a los elevados costes de extracción y tratamiento del granito, que procede por tanto en su mayoría de las importaciones.

En lo que respecta a la cantidad producida, a continuación se indica el volumen expresado en t. En 1999 se produjeron 230.159 toneladas, cantidad que se vio incrementada en 2000 y 2001, alcanzándose 475.000 toneladas en este último año. Sin embargo el volumen cayó a casi la mitad en 2002 debido a la crisis económica. En el período 2002-2003 se ha producido un crecimiento mayor que en el período 1999-2003.

### PRODUCCIÓN DE GRANITO

(En t.)

	1999	2000	2001	2002	2003	% Crec (1999/2003)	% Crec (2002/2003)
Granito	230.159	279.416	475.000	215.000	246.029	7%	14%
Total	1.657.895	2.026.316	2.500.000	2.510.00	2.872.246	73%	14%

Fuente: DIE. Año 2003

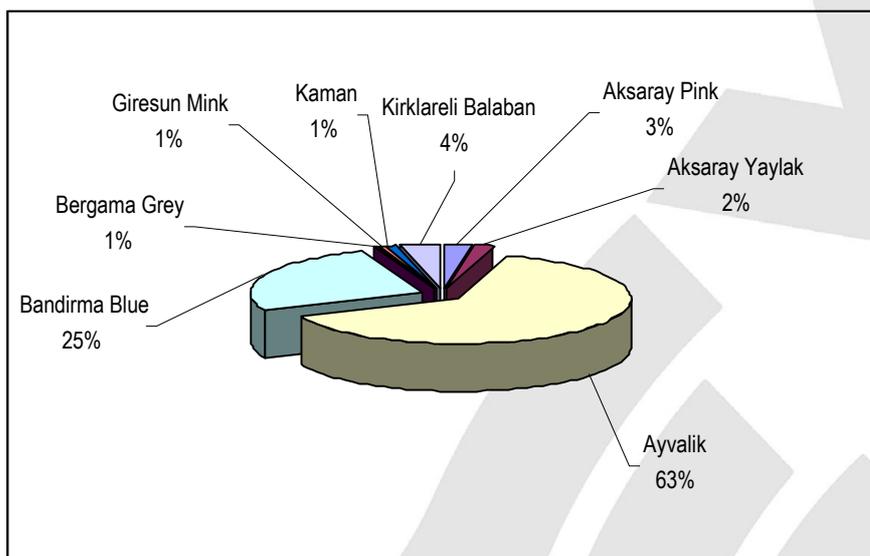
El sector de la piedra natural incluyendo travertino, piedra caliza, ónix y otras ha conocido un crecimiento del 73% en el período 1999-2003. Sin embargo, el porcentaje de crecimiento en el período 2002-2003 iguala al del granito.

#### *Desagregación de la producción por tipo de producto*

La variedad que más se produce es el granito de Ayvalik, extraído en la región egea, con un 63% sobre el total de producción. Le sigue el Bandirma Blue con un 25%, y el resto se reparte de forma equitativa entre el granito gris de Pérgamo, Giresun Mink, Kaman, Kiklareli Balaban Rosa Aksaray y Aksaray Yaylak.

## EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA

---



---

### PRODUCCIÓN DISTRIBUCIÓN POR VARIEDADES DE GRANITO AÑO 2003.

---

Fuente: IMMIB. Año 2003.Datos

---

Tanto el granito de Ayvalik como el Bandirma Blue, son variedades grises de granito de grano pequeño, óptimas para la construcción, sobre todo pavimentación de aceras y bordillos, por su dureza y resistencia. El Kaman y el Rosa Aksaray, variedades rosadas de grano medio y pequeño respectivamente, son empleadas para revestimiento de fachadas de edificios públicos, bancos, edificios de oficinas, centros comerciales, y hoteles. Las demás variedades abarcan distintas tonalidades de grises salvo el granito Kirklareli Balaban, de color verde y grano grande, menos duro y por tanto destinado a usos más ornamentales.

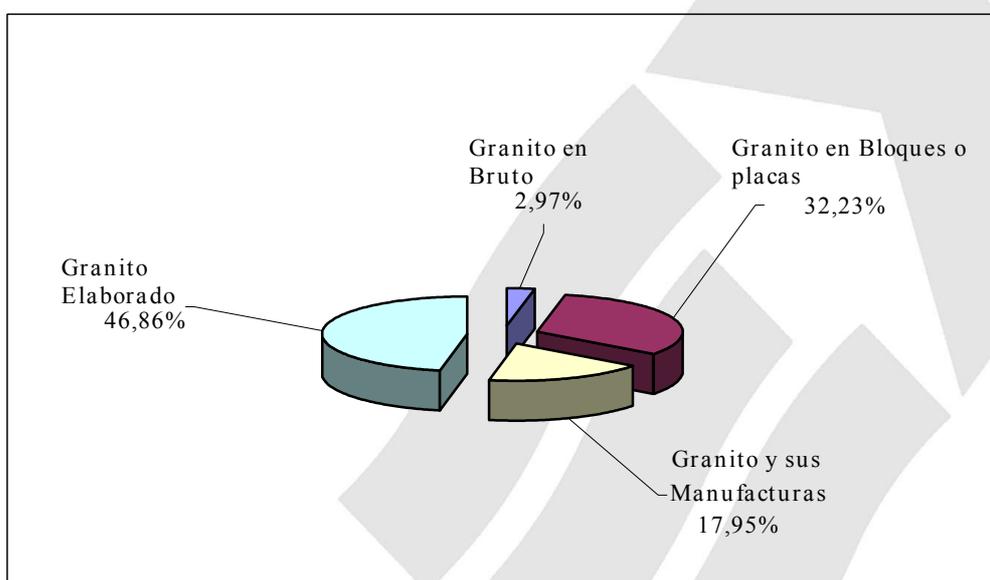
### Comercio exterior: importaciones y exportaciones de granito

Las importaciones y exportaciones turcas de granito se caracterizan por un comportamiento bastante irregular, intercalándose, en muchos casos, años de crecimiento con otros de decrecimiento. El hecho de que el sector de la construcción (principal motor de la demanda de granito) tenga una gran dependencia de la coyuntura económica, acaba afectando a los niveles de importación.

El mayor volumen de importaciones de piedra natural en Turquía lo constituyen las importaciones de granito. Con un valor medio anual de casi 27 millones de dólares, suponen un 80% del valor total de importaciones de piedra natural. De esta canti-

## EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA

dad, tan sólo un 2,97% corresponde al granito en bruto, mientras que el 97% restante corresponde al granito trabajado. Así, el granito cortado en bloques y placas, representa un 32,23% de la importación media anual, las manufacturas de granito simplemente cortadas con superficie plana o lisa suponen un 17,95%, mientras que el granito elaborado (pulimentado, decorado o trabajado de cualquier forma), abarca un 46,86% del valor de la importación media anual de granito.



### IMPORTACIÓN MEDIA ANUAL DE GRANITO. DISTRIBUCIÓN POR GRADO DE ELABORACIÓN

Fuente: DIE Año 2004

El granito en bruto o desbastado alcanzó en el año 2003 una cifra de importaciones de casi 843.000 dólares, lo que representó un crecimiento del 14,95 %. La evolución de las importaciones ha seguido una tendencia creciente desde el año 2001, en el que alcanzó los 339.841 dólares. En el año 2000 se alcanzó el máximo de importaciones del periodo estudiado, con un valor de 1.604.896 dólares. Sin embargo, al año siguiente se registró un descenso del 68,58%, debido a la crisis económica sufrida por Turquía en 2001. Las exportaciones turcas de granito en bruto han experimentado grandes crecimientos, pero su nivel es muy bajo.

#### PARTIDA 25.16.11

(En millones de dólares)

	IMPORTACIONES				EXPORTACIONES			
	Kg.	Valor	% Crec.	Kg. % Crec.	Valor	% Crec.	Kg. % Crec.	Valor
1999	1.827.949	427.840			198.702	18.650		
2000	7.352.164	1.604.896	302,21	275,12	168.280	5.889	-15,31	-68,42

## EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA

2001	2.309.728	339.841	-68,58	-78,82	1.803.927	352.884	971,98	5.892,26
2002	4.821.060	733.310	108,73	115,78	2.169.795	335.831	20,28	-4,83
2003	5.837.009	842.934	21,07	14,95	6.138.822	665.472	182,92	98,16

Fuente: Instituto Turco de Estadística (DIE). Año 2003.

Las importaciones de granito en bloque o placas sobrepasó los 7 millones de dólares y 53 millones de kg. Su evolución también está marcada por la crisis económica del año 2001. Así, entre los años 2000 y 2001, las importaciones turcas descendieron un 34,03 % en valor y un 29% en cantidad. En la actualidad, las importaciones todavía no han conseguido alcanzar el nivel del año 2000.

En cuanto a las exportaciones turcas de granito en bloques o placas, es de destacar su comportamiento errático a lo largo del tiempo. En 2003 se exportaron 5,76 millones de dólares y 115,4 millones de kg., lo que significó una disminución de un 64,07%. Sin embargo, en el año anterior, se habían alcanzado unas exportaciones de 16,03 millones de dólares, que supusieron un crecimiento anual del 192,75%. Fijándonos en los volúmenes en kilogramos, las exportaciones turcas son inferiores a las importaciones.

### PARTIDA 25.16.12

(En millones de dólares)

	IMPORTACIONES				EXPORTACIONES			
	Kg.	Valor	% Crec. Kg.	% Crec. Valor	Kg.	Valor	% Crec. Kg.	% Crec. Valor
1999	56.138.633	12.014.153			56.875.661	3.179.785		
2000	60.876.096	9.830.300	8,44	-18,18	73.379.099	3.183.072	29,02	0,10
2001	43.220.215	6.484.888	-29,00	-34,03	20.085.125	1.084.252	-72,63	-65,94
2002	50.022.492	7.422.654	15,74	14,46	406.271.706	16.030.935	1922,75	1378,52
2003	53.111.612	7.171.344	6,18	-3,39	115.410.662	5.759.167	-71,59	-64,07

Fuente: Instituto Turco de Estadística (DIE). Año 2003

Las importaciones de granito simplemente tallado o aserrado registraron una disminución en el año 2003. En concreto, la cifra de importaciones se situó en 3,77 millones de dólares. En el año 2000 se alcanzó el mayor nivel dentro del periodo estudiado (6,69 millones de dólares), para dar paso a una caída en el año 2001. Las exportaciones de esta partida, por su parte, fueron de 1,48 millones de dólares en 2003 y 5,84 millones de kilogramos.

### PARTIDA 68.02.23

(En millones de dólares)

	IMPORTACIONES				EXPORTACIONES			
	Kg.	Valor	% Crec. Kg.	% Crec. Valor	Kg.	Valor	% Crec. Kg.	% Crec. Valor
1999	4.373.341	2.492.081			1.213.569	1.661.863		
2000	14.074.361	6.693.580	221,82	168,59	2.862.876	2.521.313	135,91	51,72

## EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA

2001	14.221.829	5.643.408	1,05	-15,69	1.594.794	1.202.720	-44,29	-52,30
2002	16.595.098	5.300.303	16,69	-6,08	3.016.221	1.586.888	89,13	31,94
2003	13.962.147	3.773.392	-15,87	-28,81	5.836.172	1.481.541	93,49	-6,64

Fuente: Instituto Turco de Estadística (DIE). Año 2003

Las importaciones de granito pulimentado alcanzaron en 2003 un valor de 9,6 millones de dólares y una cantidad de 29,4 millones de kg. Este nivel es el mayor desde que en 1999 se situasen en los 21,38 millones de dólares. Las exportaciones turcas registraron en 2003 una disminución con respecto al año 2002, registrando así una interrupción la buena tendencia que habían seguido desde 1999.

### PARTIDA 68.02.93

(En millones de dólares )

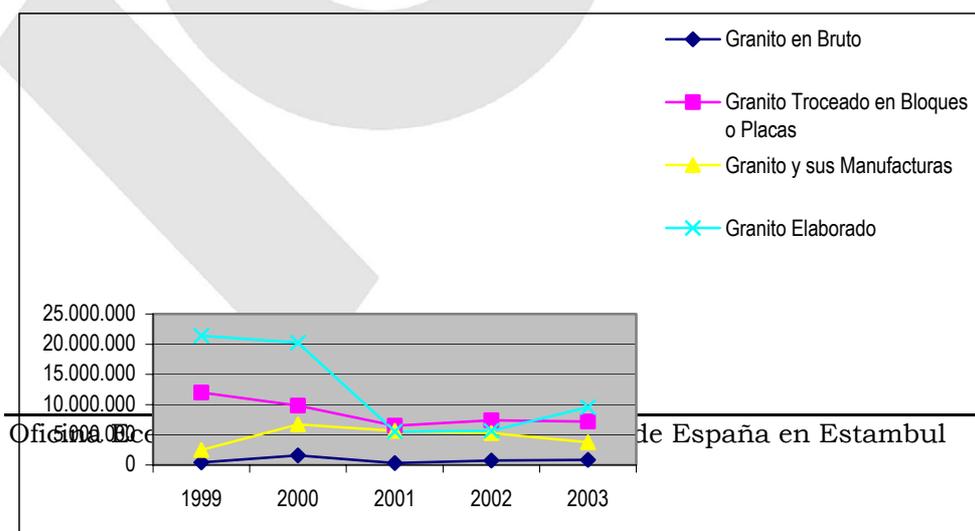
IMPORTACIONES					EXPORTACIONES					
	Kg.	Valor	% Crec.			Valor	% Crec.	Kg.	% Crec.	Valor
1999	29.875.212	21.384.808			2.838.991	2.897.955				
2000	28.520.259	20.227.902	-4,54	-5,41	3.425.983	3.145.439	20,68			8,54
2001	13.417.582	5.523.328	-25,95	-72,69	4.447.009	3.716.638	29,80			18,16
2002	13.099.047	5.676.892	-2,37	2,78	10.485.476	8.303.104	135,79			123,40
2003	29.374.798	9.586.506	124,25	68,87	6.976.059	5.435.959	-33,47			-34,53

Fuente: Instituto Turco de Estadística (DIE). Año 2003

En general, las importaciones turcas de granito sufrieron una caída en sus niveles debido a la crisis del año 2001, que afectó a la demanda. Es de especial relevancia la disminución de las importaciones de granito elaborado, que no ha vuelto a recuperar los niveles del año 1999.

### EVOLUCIÓN DE LAS IMPORTACIONES DE GRANITO

(En dólares)

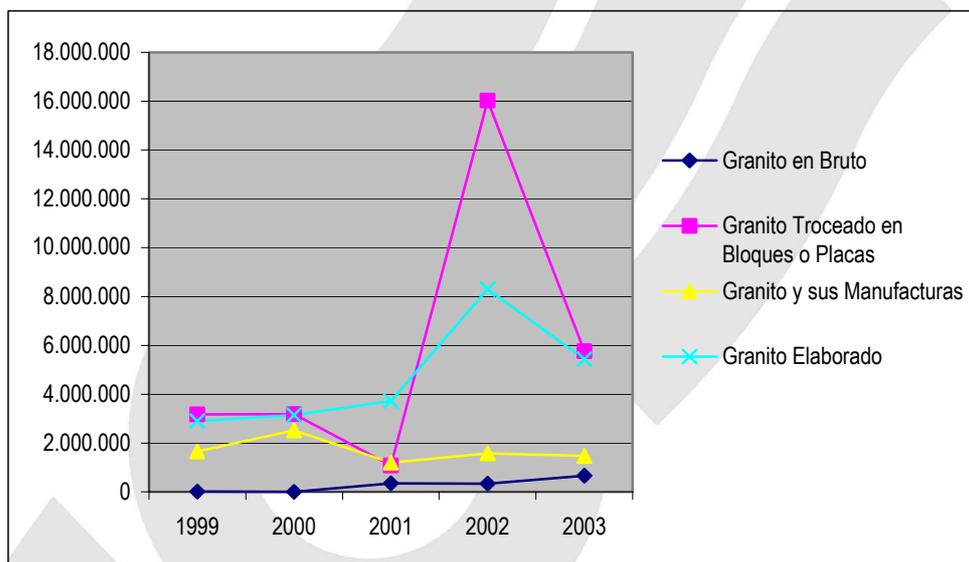


## EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA

Fuente: DIE 2003

Por su parte, las exportaciones de granito elaborado y troceado tuvieron un buen comportamiento en el año 2002, aunque en 2003 sufrieron una ligera disminución. Los otros dos componentes (granito y sus manufacturas y granito en bruto), han seguido una tendencia bastante estable.

### EVOLUCIÓN DE LAS EXPORTACIONES DE GRANITO (En dólares)



Fuente: DIE 2003

*Importaciones y exportaciones. Desagregación por origen.*

#### A) Importaciones

En general, el granito, en sus diversos estados de transformación, es importado a Turquía desde pocos países.

## EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA

En concreto, el granito y sus manufacturas son importados mayoritariamente de China (55,68%), India (16,54%) y España (9,31%). Países como Sudáfrica o Arabia Saudí sólo exportan a Turquía pequeñas cantidades.

### **PARTIDA 68.02.23: RANKING DE IMPORTACIONES POR PAÍSES 2003**

PAÍS	Dólares	%
CHINA	2.100.933	55,68
INDIA	624.298	16,54
ESPAÑA	354.194	9,39
BRASIL	351.472	9,31
ITALIA	188.292	4,99
HONG KONG	65.214	1,73
SUDÁFRICA	35.006	0,93
ARABIA SAUDÍ	34.931	0,93
Estados Unidos	16.185	0,43
ALEMANIA	1.852	0,05
Total 10 Primeros	3.772.377	99,97
Total Resto	1.015	0,03
Total General	3.773.392	100

Fuente: DIE 2003

El granito pulimentado, decorado o trabajado, también es importado en gran parte desde China (39,09%). En segundo lugar se sitúa España, que exporta a Turquía 2,5 millones de dólares (26,85%). Italia es otro gran competidor, con un 24,52 % del total de las importaciones. De nuevo, casi la totalidad de las importaciones turcas proceden de diez países.

### **PARTIDA 68.02.93: RANKING DE IMPORTACIONES POR PAÍSES 2003**

PAÍS	Dólares	%
CHINA	3.747.569	39,09
ESPAÑA	2.573.907	26,85
ITALIA	2.350.831	24,52
INDIA	793.744	8,28
SUDÁFRICA	59.266	0,62
ALEMANIA	17.000	0,18
EEUU	13.629	0,14
JAPÓN	11.320	0,12
BRASIL	7.945	0,08
REINO UNIDO	7.126	0,07
Total 10 Primeros	9.582.337	99,95
Total Resto	4.169	0,04
Total General	9.586.667	100,00

Fuente: DIE 2003

## EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA

En los granitos con menos elaboración también se repite la gran concentración de las importaciones en unos pocos países. En el granito bruto, Sudáfrica y Ucrania son los principales países proveedores. España ocupa el quinto lugar con 124.994 dólares de exportación a Turquía, que representan el 14,83 % del total.

### **PARTIDA 25.16.11: RANKING DE IMPORTACIONES POR PAÍSES 2003**

PAÍS	Dólares	%
SUDÁFRICA	195.653	23,21
UCRANIA	188.428	22,35
ITALIA	143.460	17,02
ESPAÑA	124.994	14,83
NORUEGA	108.470	12,87
FINLANDIA	40.904	4,85
INDIA	30.478	3,62
IRÁN	10.547	1,25
Total	842.934	100,00

Fuente: DIE 2003

En el granito en bloques o placas, Italia es el líder con 1,30 millones de dólares. España ocupa el cuarto lugar con unas exportaciones por valor de 1,19 millones de dólares (16,54 % del total).

### **PARTIDA 25.16.12: RANKING DE IMPORTACIONES POR PAÍSES 2003**

PAÍS	Dólares	%
ITALIA	1.302.546	18,16
FINLANDIA	1.212.490	16,91
ZIMBAWE	1.192.072	16,62
ESPAÑA	1.186.387	16,54
BRASIL	872.383	12,16
NOTUEGA	696.117	9,71
UCRANIA	374.228	5,22
INDIA	272.117	3,79
PORTUGAL	35.544	0,47
REINO UNIDO	23.234	0,32
Total 10 Primeros	7.165.118	99,91
Total Resto	6.226	0,09
Total General	7.171.344	100,00

Fuente: DIE 2003

## B) Exportaciones

Los clientes tradicionales del granito elaborado turco son fundamentalmente Estados Unidos y Rusia, seguidos de países que en general se caracterizan por su proximidad geográfica a Turquía, entre ellos Azerbaiyán, Turkmenistán, Kazakistán, así

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

como Irán, Norte de Chipre, Bulgaria o Rumania. Debido al volumen y costes de transporte de este material, son sus países limítrofes sus más fieles mercados.

### **PARTIDA 68.02.93: RANKING DE EXPORTACIONES POR PAÍSES 2003**

PAÍS	Dólares	%
RUSIA	1.245.675	22,92
Estados Unidos	767.589	14,12
AZERBAIYÁN	482.466	8,88
TURKMENISTÁN	375.198	6,90
KAZAKISTÁN	335.083	6,16
IRÁN	287.417	5,29
CHIPRE DEL NORTE	244.008	4,49
BULGARIA	242.210	4,46
RUMANÍA	165.997	3,05
ZONA FRANCA	164.309	3,02
Total 10 Primeros	4.470.070	79,29
Total Resto	965.889	20,71
Total General	5.435.959	100,00

Fuente: DIE 2003

Las manufacturas de granito también son exportadas a Rusia y a los países vecinos. En Europa, Alemania y Austria son los principales clientes.

### **PARTIDA 68.02.03: RANKING DE EXPORTACIONES POR PAÍSES 2003**

PAÍS	Dólares	%
RUSIA	196.285	13,25
TURKMENISTÁN	163.637	11,04
AUSTRIA	148.639	10,03
IRAK	113.107	7,63
ALEMANIA	112.098	7,57
MOLDAVIA	107.050	7,23
AZERBAIYÁN	90.023	6,08
UZBEKISTAN	89.907	6,07
GEORGIA	86.952	5,87
UCRANIA	58.785	3,97
Total 10 Primeros	1.166.483	78,73
Total Resto	315.058	21,27
Total General	1.481.541	100

Fuente: DIE. Año 2003

### 2. ANÁLISIS CUALITATIVO

#### 2.1. Producción

##### Antecedentes históricos y evolución

El rápido crecimiento de producción de piedra natural en bloques comenzó en la década de los ochenta. La industria, que hasta ese momento se limitaba a un proceso de simple extracción de las canteras, entró en una nueva fase de industrialización y de regulación. La producción de bloques de piedra dejó de estar regulada por la obsoleta *Normativa de Canteras*, para ser incluida en el ámbito de aplicación de la Ley de Minas N ° 3213 de 15 de junio de 1985, que infundió confianza a los inversores, que amparados por el sistema de licencias comenzaron a planificar a largo plazo la explotación y extracción de piedra natural.

A esto debemos sumar la difusión en Turquía de las técnicas de alambre diamantado y de aserrado mecánico que pueden considerarse una revolución en el campo de las tecnologías del tratamiento de la piedra.

El crecimiento ha sido progresivo desde entonces. La industria ha mostrado mejoras en inversión, producción y exportaciones anuales. En concreto, la producción de piedra en Turquía ha experimentado un considerable aumento cuantitativo desde 1986, año en el que se produjeron 600.000 toneladas, hasta 2003, en el que alcanzó los 6.000.000 de toneladas. El mayor porcentaje de esta producción lo constituye el mármol.

En la segunda mitad de la década de los noventa Turquía pasó de ser el 15º productor a nivel mundial a ocupar el 7º puesto, después de España, Italia y Portugal, China, India y Brasil.

En lo referente al comercio exterior, Turquía ha incrementado las exportaciones de piedra natural en los últimos años, constituyendo éstas un 47% de las exportaciones de minerales. Los principales destinos son Estados Unidos, Arabia Saudí, Zona Franca del Egeo, China, España, Italia, y Hong Kong.

Cabe destacar que las cuotas de exportación de granito y otras rocas magmáticas se mantienen más limitadas que las de mármol y travertino, pero aún así la tasa de crecimiento es bastante satisfactoria. Así, de 2001 a 2002 el volumen de exportaciones creció un 112%, y se dirigieron principalmente a Alemania, Rusia, Turkmenistán y Uzbekistán.

En lo que respecta a las importaciones, Turquía adquiere granito y otras piedras magmáticas de España, Italia, Noruega, Brasil, Sudáfrica, India, Ucrania, Zimbabwe y Portugal.

Como conclusión podemos afirmar que la industria turca de la piedra natural actual, basada en la reciente explotación de las riquezas minerales, ha alcanzado dimensión tanto nacional como internacional.

##### Volumen del sector

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

Turquía, al igual que otros países del cinturón orográfico Alpino-Himalayo (Portugal, España, Grecia, Pakistán, etc.), posee un gran potencial de rocas carbónicas, como el mármol, calcita travertino y ónix, y un volumen satisfactorio de reservas de rocas magmáticas (granito, diabasa, granodiorita...). El país cuenta con más de 500 reservas de piedra natural, con un volumen de cinco billones de metros cúbicos, lo que supone un 38% de las reservas mundiales de piedra.

En la actualidad, Turquía ocupa el 7º lugar en el ranking mundial de producción de piedra con una cuota del 5% en la producción de piedra elaborada.

La industria de la piedra natural tiene un peso importante para el desarrollo de la economía global del país y está íntimamente relacionada con el desarrollo del sector de la construcción.

En Turquía hay 900 hornos, 800 fábricas y plantas de producción y aproximadamente 5000 talleres de corte, tratamiento y acabado de piedra.

La mayoría de las empresas son PYMES que desafortunadamente sufren todavía carencias tecnológicas y que necesitan establecer acuerdos con empresas de extracción y con talleres de acabado para completar la fase de tratamiento, debido a los elevados costes de estas operaciones. Sin embargo, las grandes empresas de mármol, travertino y granito, han invertido recientemente en plantas de producción integradas, con maquinaria importada sobre todo de Italia. Algunas de ellas poseen sus propias canteras y realizan tanto actividades de producción como de tratamiento de piedra local, completándolo con importaciones de otras variedades de piedra y cubriendo así un amplio segmento del mercado tanto local como de exportación.

En términos de empleo, la industria de la piedra natural proporciona empleo directo a 50.000 trabajadores e indirecto a más de 100.000 personas.

Los tipos de piedra natural extraídos y tratados en Turquía son mayoritariamente: mármol, granito y travertino, ónix, piedra caliza, arenisca, andesita y diabasa.

### **Tecnología y formación**

En la actualidad existen en Turquía cerca de veinte establecimientos integrados fácilmente comparables en cuanto a nivel de desarrollo tecnológico con los de los países líderes en este sector, de un total de 40 plantas medianas y 1.500 plantas pequeñas.

La reciente introducción en las Escuelas Superiores de Formación Profesional adjuntas a las Universidades de disciplinas de formación de ingenieros y técnicos está suponiendo un paso importante para la industria de la piedra natural.

Así, la introducción de estos programas en las Escuelas de Formación Profesional de las Universidades de Torbali, Afyon, Iscehisar, Gediz y Mut, junto a la introducción de programas de formación en tecnología de tratamiento de bloques en algunos institutos, son claros signos de la importancia que está adquiriendo este sector en Turquía.

## EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA

De este modo se está obteniendo personal cualificado para todas las partes del proceso productivo de la piedra natural, extracción, tratamiento, embalaje, publicidad y marketing.

### Producción y crecimiento

Los valores de producción de piedra natural en 2000, 2001 y 2002 fueron de 463, 570 y 604 millones de dólares respectivamente. El volumen de producción de los 9 primeros meses de 2003 fue de 517 millones de dólares, y se estima que el valor total de ese año sea de 690 millones de dólares. La producción de piedra natural experimentó un crecimiento del 49% en el período 200-2003, lo que refleja la evolución positiva del sector.

#### PRODUCCIÓN TOTAL DE PIEDRA NATURAL

(En dólares)

2000	2001	2002	2003*	2003**	Crecimiento Período (2000/2003)
462.500.000	570.000.000	604.000.000	689.166.667	516.875.000	49%

(\*) Estimado

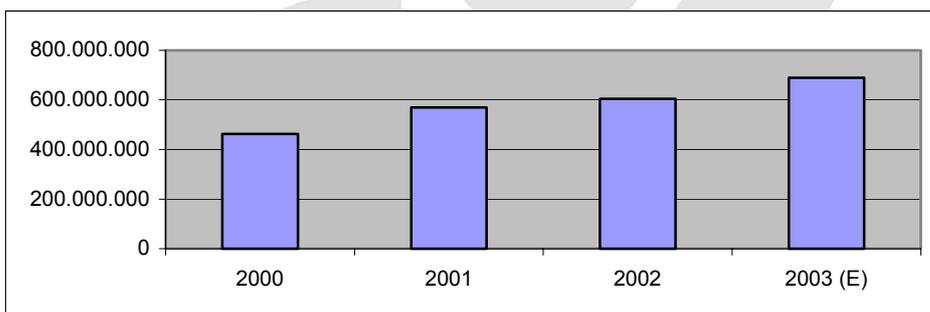
(\*\*) Primeros 9 meses

Fuente: DIE, 2003

Como se puede apreciar en el gráfico, la evolución de la producción se ha incrementado de forma progresiva en los últimos años:

#### PRODUCCIÓN DE PIEDRA NATURAL.

(En dólares )



Fuente: DIE, 2003

En términos de volumen de producción el aumento ha sido igualmente considerable, ya que se ha pasado de producir 2.5 millones de toneladas en 2000 a producir 6 millones en 2003.

En lo que respecta al grado de elaboración y tratamiento de la piedra, cabe señalar que entre un 75% y un 80% de la piedra natural extraída en Turquía es elaborada para obtener productos con un alto valor añadido.

## EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA

### Comercio exterior de piedra natural

El 80% de las importaciones de piedra natural son de granito, del cual un 80% se importa ya elaborado y un 20% en bloques.

Los proveedores de Turquía de granito elaborado son Italia, España, China e India, y de granito en bruto, Italia, Irán y Francia.

### IMPORTACIONES DE PIEDRA NATURAL

(En dólares)

2000	2001	2002	2003 (*)	2003 (**)	Crecimiento período (2000/2003)
77.255.327	31.241.958	33.169.064	39.506.815	32.922.346	-49%

(\*) Estimado

(\*\*) Diez Primeros Meses

Fuente: DIE, 2003

En 2000, 2001 y 2002, los valores de importación de piedra natural fueron de 77, 31 y 33 millones de dólares respectivamente. El valor de importación para los 10 primeros meses de 2003 fue de 33 millones de dólares y el valor estimado para final de período es de 33 millones de dólares. Podemos observar que las importaciones de piedra natural decrecieron cerca de un 50% en el período que comprende de 2000 a 2003.

Por otra parte las exportaciones de han incrementado debido a los recientes desarrollos tecnológicos del sector, especialmente en el campo del mármol elaborado.

### EXPORTACIONES DE PIEDRA NATURAL

(En dólares)

2000	2001	2002	2003 (*)	2003 (**)	Crecimiento Período (2000/2003)
188.707.669	223.533.134	299.151.415	368.333.416	306.944.513	95%

(\*) Estimado

(\*\*) Diez Primeros Meses

Fuente: DIE, Año 2003

En 2000, 2001 y 2002, los valores de exportación de piedra natural fueron de 189, 224 y 299 millones de dólares respectivamente. Para los diez primeros meses de 2003 el valor de las exportaciones fue de 307 millones de dólares y el valor estimado para el final de período es de 368 millones de dólares. En el período 2000-2003, el sector experimentó un crecimiento del 95%.

Del total de exportaciones un 75% corresponde a mármol elaborado, un 19% a mármol en bloques, un 5% a granito y un 3% a otras.

### Competencia

China, Italia, España, Turquía, India, Brasil y Portugal, constituyen aproximadamente el 70% de la producción mundial de piedra natural. Italia llegó a abarcar el

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

22% de producción mundial de piedra natural, pero esta cuota cayó al 12% en 2002. Este hueco es cubierto por China y Turquía. China ocupa el primer puesto en el ranking de países con producción en aumento mientras que Turquía ocupa el segundo puesto.

El aspecto más significativo derivado de esta competencia en el mundo de la piedra es la caída de los precios en 2002 y 2003. Como resultado, los beneficios de las empresas turcas se han visto disminuidos considerablemente. Los precios de mercado alcanzados tras años de esfuerzo e inversión en tecnología, recursos humanos, calidad y medio ambiente, han caído por la competencia derivada de esta guerra de precios.

China ha tenido en los últimos años un nivel de producción que ha dado la vuelta al mercado. Esto se debe a los bajos costes laborales de este país, una media 3.5 céntimos la hora.

La barata producción de este país donde la electricidad y otras fuentes de energía de mantenimiento de la empresa son proporcionadas a costes muy bajos, supone una gran amenaza.

### **Competitividad del sector: ventajas y debilidades.**

Ventajas:

Podemos destacar entre las ventajas de la industria del granito en Turquía la abundancia de mano de obra y la estratégica situación geográfica que permite la exportación con cumplimiento satisfactorio de los plazos de entrega a los diversos países limítrofes, y en concreto a Rusia, mercado que para el granito ha sido fiel durante años a Turquía. Hay que tener en cuenta que el ruso es un mercado con una elevada demanda de granito, ya que por sus condiciones de dureza, durabilidad y resistencia a las condiciones climáticas es una piedra muy adecuada para los climas fríos.

Debilidades:

Hay un problema de materia prima en lo que concierne al granito. La insuficiencia de reservas en términos de cantidad y calidad, se refleja en las exportaciones. Además de esto la capacidad de utilización decrece debido al reducido tamaño de los hornos y del equipamiento, al trabajo estacional y a la escasa cualificación de la mano de obra.

### **Perspectivas de evolución de la oferta**

El evidente desarrollo económico que está experimentando la economía turca, reflejado en el crecimiento altamente satisfactorio del PIB (10%) en el primer semestre de 2004, así como el progresivo incremento de la renta per cápita, y la paulatina recuperación del sector de la construcción, permiten prever un aumento de la oferta de

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

pedra natural, tanto en términos de producción, como de comercio exterior. La reciente inversión en tecnología avanzada y el esfuerzo por mejorar las plantas de producción, permitirán aumentar la capacidad productiva y el rendimiento en la extracción, tratamiento, acabado e instalación de granito.

En términos de comercio exterior, las empresas seguirán importando granito. De forma progresiva se está pasando a comerciar con los países asiáticos. Se debe confiar que con la mejora de la situación económica, las empresas apuesten por el producto de calidad que ofrece la empresa española, como venían haciendo hasta hace un par de años.

### **2.2. Obstáculos Comerciales**

En líneas generales, la entrada de granito a Turquía no encuentra demasiados obstáculos. Normalmente, será el importador el que se encargue de llevar a cabo toda la tarea administrativa relacionada con las aduanas turcas. En este apartado se tratará acerca del régimen de comercio exterior vigente en Turquía y sobre las normas técnicas del Instituto de Estandarización Turco (TSE), que tiene competencia en la concesión de permisos para importar determinados productos, en especial industriales. Además, también se comentarán aspectos relacionados con el etiquetado o el registro de marcas.

### **Régimen de Comercio exterior**

En los últimos años Turquía ha emprendido medidas orientadas a adoptar la Política Comercial Común de la Unión Europea (UE). Así, el 1 de enero de 1996 entró en vigor el Tratado de Unión Aduanera con la UE, que ha permitido simplificar los procedimientos de importación en Turquía. De acuerdo con lo previsto en el acuerdo se eliminan los aranceles para productos industriales procedentes de países UE/ EFTA y se introduce el Arancel Exterior Común para los procedentes de terceros países. La normativa que regula la materia aduanera en Turquía es la Ley Aduanera N° 4458 de febrero de 2000, el Reglamento de Aduanas y la normativa en desarrollo.

El tratado de Unión Aduanera de 1996 no ha influido directamente en las exportaciones de granito que ya estaban exentas, pero ha favorecido la importación de maquinaria y equipamiento, lo que supuso una mejora en la tecnología, y por lo tanto en la productividad y calidad.

Los aranceles a la importación son aplicados de manera diferente según el país de origen de la mercancía (países UE/ EFTA, terceros países o países con los que Turquía tiene Acuerdo de Libre Comercio). El IVA (KDV) se aplica también a las importaciones y se devenga en el momento del despacho de las mercancías a libre circulación. Para el cálculo de los derechos de importación se toma como base el coste C.I.F. de la mercancía.

En lo que respecta al IVA (KDV) los productos objeto del presente estudio están sujetos a un IVA del 18%.

### **Requisitos de importación**

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

Con carácter general, en las aduanas turcas se requerirán los siguientes documentos:

Documento aduanero de importación: similar al Documento Único Administrativo Europeo.

Declaración de valor en aduana.

Factura comercial.

Documentos de embarque / transporte.

Packing List

Certificado de circulación de mercancías (ATR): es necesario para beneficiarse de la exención arancelaria en virtud de lo dispuesto en el Tratado de Unión Aduanera con la UE.

Certificado de origen.

En productos concretos (especialmente en los industriales), será necesaria la obtención de permisos de importación del gobierno turco a través de alguno de sus ministerios o del Instituto Turco de Estandarización (TSE).

Según datos de la Subsecretaría de Comercio Exterior de Turquía para la importación de las partidas objeto de este estudio no es necesaria documentación especial adicional a la ya descrita.

### **Barreras técnicas**

En Turquía, el organismo encargado de la creación y certificación de normas de estandarización es el Instituto Turco de Estandarización (TSE). Este organismo, como ya se ha comentado, también tiene competencias en la expedición de permisos de importación para determinados productos industriales.

El objetivo de una norma de estandarización es establecer en la empresa una serie de procedimientos técnicos basados en la experiencia y en el desarrollo tecnológico para obtener un producto de calidad. Las normas son redactadas por un organismo que, una vez que la empresa ha implantado esa serie de procedimientos en su proceso productivo, se encarga de certificar que efectivamente la misma cumple esos requisitos.

El TSE ha ido publicando a lo largo de los años diversas normas relacionadas con el sector del granito. Sin embargo, estos estándares, que son de aplicación facultativa por parte de las empresas, no están siendo utilizados de una manera masiva por las empresas turcas.

### **TSE STANDARDS RELATIVOS A PIEDRA NATURAL PARA CONSTRUCCIÓN**

TS -NUM	TEMA	FECHA
1910	Piedra Natural empleada como revestimiento	1977
2513	Piedra Natural para la Construcción	1977
699	Piedra de Construcción- Métodos de examen y prueba	1987
5694	Piedra de Construcción y de Revestimiento- Terminología	1988

## EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA

---

5695	Piedra de Construcción y Revestimiento- Clasificación	1988
5961	Serpentine empleado como material de construcción y revestimiento	1988
10449	Mármol empleado como material de construcción y revestimiento	1992
11143	Travertino empleado como material de construcción y revestimiento	1993
11135	Tracita empleada como material de construcción y revestimiento	1993
11145	Conglomerado empleado como material de construcción y revestimiento	1993
11137	Piedra caliza empleada como material de construcción y revestimiento	1993
10834	Gabro empleado como material de construcción y revestimiento	1993
10835	Andesita empleado como material de construcción y revestimiento	1993
11443	Ónix empleado como material de construcción y revestimiento	1994
11444	Dolomita empleada como material de construcción y revestimiento	1994
11553	Sienita empleada como material de construcción y revestimiento	1995
1342	Propiedades de piedra en placas para revestimiento	1996
PrEN 1343	Propiedades de piedra en adoquines	1996
PrEN 1341	Qualities For Facing Slabs Used As Facing Stone	1996
5762	Diabas empleado como material de construcción y revestimiento	1998
6234	Granito empleado como material de construcción y revestimiento	1998
EN 1925	Métodos de Prueba de Piedra Natural-Medición de Efectos Capilares y Absorción de Agua.	2000
EN 1926	Métodos de Prueba de Piedra Natural-Determinación de la fuerza compresiva.	2000
EN 12372	Métodos de Prueba de Piedra Natural-Determinación de la fuerza de deformación	2001
EN 12370	Métodos de Prueba de Piedra Natural- Resistencia a la cristalización salina	2001
EN 12407	Métodos de Prueba de Piedra Natural – Examen Petrográfico	2002
EN 12440	Criterios de Nomenclatura de Piedra Natural	2002

*Fuente: Instituto Turco de Estandarización*

---

### Requisitos legales

La normativa que afecta a la piedra natural, y en nuestro caso al granito es la siguiente:

Ley de Minas N ° 3213 de 15 de junio de 1985. No afecta al exportador de granito. Habrá que tenerla en cuenta en el caso de una posible inversión, ya que regula todo lo referente a la explotación, licencias y extracción de los diversos minerales y piedras naturales.

El Reglamento de Materiales de Construcción (89/106/EEC) promulgado por el Ministerio de Obras Públicas y publicado en la Gaceta Oficial el 08/09/2002.

En este reglamento se reconoce la certificación CE.

### Requisitos medioambientales del producto

El Reglamento de Materiales de Construcción dispone que las obras de estructura deben ser diseñadas e instaladas de forma que no constituyan una amenaza a la

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

higiene y salud de sus habitantes, y empleando materiales que no provoquen humedad en partes y superficies internas de la obra y que respeten el medio ambiente

El material de construcción debe ser instalado de forma que no cause deslizamientos, caídas, derrumbamientos o explosiones. Hay que tener en cuenta que Turquía es un país con una actividad sísmica elevada, con lo cual es importante el empleo de materiales resistentes, como el granito.

La instalación de una obra debe realizarse de forma que el calor, la ventilación y el sistema de refrigeración requieran un bajo consumo de energía.

### **Medios de pago y contratos comerciales**

Si la relación va más allá de un simple intercambio comercial (ej. un contrato de representación) será necesaria la firma del contrato ante notario. Se adjunta una lista de notarios en Ankara y en Estambul. También es posible consultar la página web de la Unión de Notarías de Turquía: [www.noterlerbirligi.org.tr](http://www.noterlerbirligi.org.tr). El contrato debe de ir firmado tanto en turco como en inglés o castellano, y la traducción debe ser realizada por un traductor jurado (se adjunta lista de traductores jurados castellano-turco) y legalizada por la propia notaría (las propias notarías suelen facilitar el traductor, al menos en inglés).

Por último se puede agregar la Apostilla de la Haya, que certificará la validez en Turquía de este documento (esta certificación es otorgada por los países firmantes del Convenio de La Haya, dando así validez y cobertura jurídica a los contratos en los que alguna de las partes no es residente de ese país). Esta certificación puede obtenerse en:

### **ANKARA / TURQUÍA VALILIGI (Gobernación de ANKARA TURQUÍA)**

Hukuk Bürosu. (Dpto. Jurídico)

Ulus. ANKARA TURQUÍA.

Telf. (312) 311 88 16

### **ISTANBUL / TURQUÍA VALILIGI (Gobernación de Estambul)**

Hukuk Isleri Müdürlüğü (Dirección de Asuntos Jurídicos)

Cagaloglu- Estambul

Telf: (0090 212) 514 17 50

Fax:(0090 212) 520 70 66

#### **2.2.7. Ayudas públicas**

El sector de la piedra natural ha estado recibiendo un 10% del total de incentivos dados por el gobierno en el año 2001.

Los incentivos son adecuados a proyectos que reducen la desigualdad entre regiones, expanden la propiedad del capital, crean empleo, hacen uso de tecnología avanzada y aumentan la competitividad.

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

Estos incentivos se presentan principalmente en las siguientes formas:

Permisos para inversión.

Exención de diversos impuestos, incluyendo tasas de aduanas, tasas e IVA en la compra de maquinaria y equipamiento.

Créditos del fondo de inversiones.

En la actualidad se está tramitando un acuerdo de cooperación financiera hispano turco, para incentivar a las empresas turcas que quieran adquirir maquinaria española. Esto puede ser un paso para sucesivos incentivos que incrementen las relaciones comerciales entre España y Turquía

### **Perspectivas de evolución de la accesibilidad**

Turquía está adaptando progresivamente su normativa técnica y legal a la europea en todos sus aspectos, en su esfuerzo por obtener la adhesión a la UE.

# **III. ANÁLISIS DEL COMERCIO**

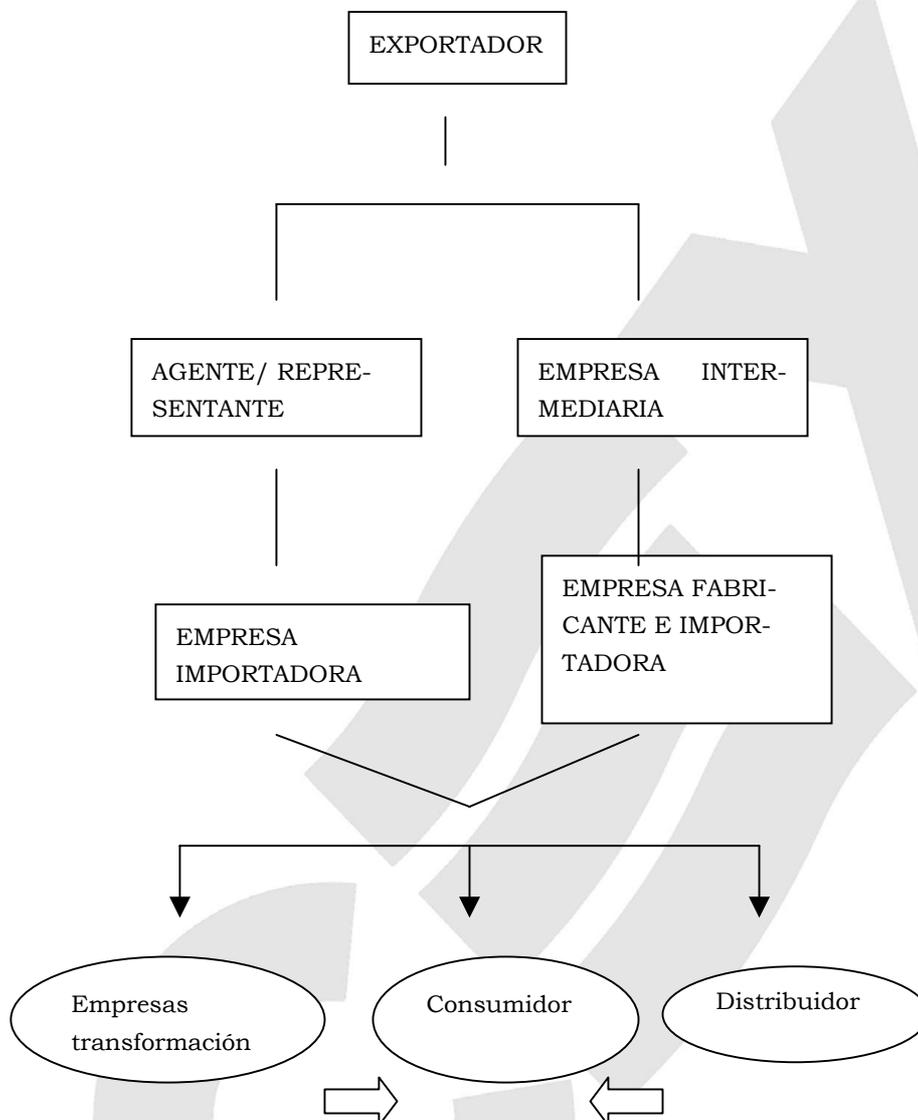
## **1. CANALES DE DISTRIBUCIÓN**

### **1.1. Formas de distribución en Turquía**

En la industria de la piedra natural, la primera fase de todo el proceso de comercialización comprende desde la extracción de la cantera hasta el traslado a la planta de producción. Aquí debemos señalar que las grandes empresas de granito (SILKAR, GRANITAS, DOĞA...) suelen tener canteras que explotan en exclusiva mientras que las empresas de menor tamaño y presupuesto más modesto y que no tienen canteras propias, compran a éstas los bloques de granito que posteriormente transforman, cortan, desbastan y/o pulen en sus plantas de producción. Incluso en ocasiones tienen que enviar el producto ya cortado a talleres asociados para realizar el proceso de acabado, por carecer de infraestructura propia. De allí es enviado al consumidor final.

El canal de distribución más común para llegar al cliente final consiste en la venta directa, aunque depende del tamaño de la empresa productora. Si la firma es de gran tamaño y el proyecto al que se destinará el material es de envergadura, la empresa lo vende directamente al cliente final (la empresa constructora en la mayoría de los casos) y suele asumir el servicio de instalación. Si el proyecto es más pequeño, como norma general delegan la instalación en empresas asociadas de menor tamaño, a las que venden el material, ya elaborado.

### 1.2. Esquema de distribución



### 1.3. Distribución de productos importados

La elección del importador, distribuidor o representante adecuado para el producto será una garantía de éxito al iniciar la actividad comercial en Turquía. Para ello es importante prestar atención a la especialización de nuestro interlocutor y a los años de experiencia en el sector, ya que frecuentemente las empresas se dedican a diversas actividades a pesar de su escaso tamaño y se cambia con frecuencia de sector de actividad, algo poco aconsejable si queremos entablar una relación a largo plazo.

Es recomendable validar ante notario cualquier contrato de representación o distribución y reforzarlo con la Apostilla de la Haya. Habrá que tener especial cuidado con las formas de pago y las garantías. No existe una legislación específica sobre la re-

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

presentación comercial o los agentes comerciales o importadores. Los contratos de agencia en Turquía son contratos privados entre dos partes y las estipulaciones varían según mutuo consentimiento. De forma subsidiaria, será aplicable el Código de Comercio. No hay tarifas de comisión fijadas por ley.

Es aconsejable dejar claro en los contratos de representación la cuestión de la exclusividad, y prever las condiciones o compensaciones en caso de que el representante, distribuidor o importador deje de trabajar para nuestra empresa, para evitar conflictos en el momento de romper la relación.

La distribución de productos extranjeros en Turquía se realiza sobre todo a partir de agentes de los proveedores extranjeros o a través de distribuidores.

Por otra parte, los agentes comisionistas visitan periódicamente a los clientes turcos para mantener un fuerte contacto personal, una herramienta muy importante en el mercado turco.

### **1.4. Canal más adecuado para la empresa extranjera**

Según datos obtenidos de las mayores empresas de granito, la importación de granito español es realizada de forma directa. Efectúan el pedido que es transportado en barcos destinados bien al puerto de Bursa o al de Estambul. Las empresas de tamaño mediano acostumbran a contratar una persona intermediaria que se encarga de todos los trámites referentes a medios de pago.

Con respecto a este sector, las mejores opciones para las empresas extranjeras son las que se señalan a continuación:

1. Vender directamente a las empresas de gran tamaño que se dedican a la importación de distintas variedades de granito de diversos países. Hay que tener en cuenta la amenaza progresiva de los mercados asiáticos que venden un producto parecido al español pero de inferior calidad y a mitad de precio. Las únicas empresas que tendrán capacidad de asumir pedidos de granito español, son aquéllas que dedican sus ventas de granito y servicios de instalación a grandes proyectos públicos comerciales e industriales, para los que no se puede escatimar en calidad.

2. La segunda opción es la realización de una inversión en el mercado turco. Esta es una técnica muy usual en Turquía, dónde se pueden encontrar grandes compañías formadas por un socio extranjero y otro local. Esto es debido a la falta de recursos y a las limitaciones de las empresas turcas, necesitadas en la mayoría de los casos de ayuda extranjera, para la mejora de su producción.

Actualmente el mercado turco ofrece interesantes oportunidades para los inversores extranjeros. Desde el despegue en 1980 en el sector de la construcción, éste ha experimentado un gran desarrollo, a pesar de las crisis económicas que frecuentemente lo paralizan. Por otra parte, la mayoría de las empresas extranjeras con inversión en el mercado turco son europeas (Alemania, Francia, Italia) y actualmente España disfruta de una imagen muy positiva en Turquía en todos los sectores comerciales y muy concretamente en el del granito.

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

Las ventajas de invertir en Turquía en el sector del granito son entre otras: el gran potencial de crecimiento del sector, la abundancia de recursos humanos y profesionales, la fácil entrada en el mercado a través de las grandes centrales de venta y las prácticas de comercio similares a las nuestras.

Por otra parte el potencial inversor puede encontrarse ciertos riesgos tales como la inestabilidad económica del país, las redes de distribución inestables o la falta de información exacta sobre el mercado.

### **2. HERRAMIENTAS DE PROMOCIÓN**

Los usuarios finales del producto no son los compradores inmediatos en la mayoría de los casos en el contexto del mercado del granito. A continuación citaremos los medios de promoción más efectivos en Turquía para el sector de la piedra:

Catálogos de materiales de construcción.

Ferias comerciales del sector carácter local.

Folletos y catálogos de las propias empresas.

Recomendaciones de compañeros de trabajo, personas del sector

Visitas a Show-Rooms

Entrevistas con los representantes de las empresas.

Libros de fuentes publicados específicamente para proyectos.

Publicaciones sectoriales.

Páginas web de las empresas fabricantes.

Anuncios en periódicos y revistas.

Promociones del producto, muestras y seminarios organizados por las empresas.

Carteles externos y vallas publicitarias.

Ferias comerciales fuera del país.

Revistas internacionales.

Aplicación de muestras/ modelos

CD's introductorios.

Apoyo profesional de las empresas cuando sea requerido.

Aún cuando los profesionales que ejercen la decisión de compra son los que normalmente usan estos métodos, el consumidor final está al tanto de estos métodos usados por el mercado competitivo en Turquía.

Cuando los métodos arriba mencionados son comparados en términos de frecuencia de uso y grado de importancia, se obtienen los siguientes resultados:

Métodos más frecuentes:

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

Catálogos de materiales de construcción: El arquitecto o decorador dan gran importancia a los catálogos y publicaciones de materiales de construcción, ya que les permite obtener información directa, actualizada y efectiva de la oferta en el mercado, calidades, precios y tendencias. Usan con más frecuencia los catálogos locales que los extranjeros.

Ferias comerciales locales: En general los profesionales del sector constatan que las ferias son el mejor entorno para el acceso a la información sobre el sector, ya que en ellas se pueden realizar entrevistas directas a los representantes de las empresas.

Folletos sobre el producto de la empresa: Es el mejor método de acceso al usuario final, ya que el público desea conocer las características técnicas de los materiales, información sobre precios, modelos, colores, dimensiones, así como los datos de contacto de los proveedores.

Métodos empleados con asiduidad:

Recomendaciones de compañeros y profesionales del sector

Visitas a SHOWROOMS.

Entrevistas con representantes de las compañías.

Libros de fuentes publicados específicamente para proyectos

Publicaciones sectoriales.

Páginas web de las empresas productoras.

Anuncios en periódicos o revistas.

Métodos usados ocasionalmente:

Muestras, exhibiciones y seminarios organizados por las empresas para promocionar el producto.

Métodos empleados con poca frecuencia

Ferias comerciales fuera del país.

Carteles externos y vallas publicitarias

### **3. PRECIOS**

Dada la competencia existente en el mercado local de piedra natural, los precios son estables y muy similares unos de otros a misma calidad y diseño. Pero estos precios pueden variar en el momento de la instalación.

Para productos importados, los precios de los materiales procedentes de los países asiáticos son prácticamente la mitad que los europeos. De todos modos, para proyectos a gran escala, si bien el comprador de material es sensible al precio, se decanta por la calidad, diseño, el servicio y las condiciones de entrega de los exportadores europeos.

#### **PRECIOS DE PRODUCTOS DEL MERCADO LOCAL E IMPORTADOS A DICIEMBRE DE 2003**

## EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA

<b>Granito</b>	<b>Dimensiones</b>	<b>m<sup>2</sup> (euros)</b>
Azul Noche	40x40x2	191
Azul Gris	40x40x2	107
Rosa Porriño	40x40x2	94
Multicolor	40x40x2	146
<b>Mármol</b>	<b>Dimensiones</b>	<b>m<sup>2</sup> (euros)</b>
Bianco Suízo	40x40x2	310
Bianco Peshine	40x40x2	97
Rosa Perlino	40x40x2	113
Crema Marfil	40x40x2	175
Amarillo Antiguo	40x40x2	158
<b>Travertino</b>	<b>Dimensiones</b>	<b>m<sup>2</sup> (dólares)</b>
Blanco	40x40x2	30
Oscuro	40x40x2	36
Rojo	40x40x2	30
Amarillo	40x40x2	36

Fuente: *Natural Stone Rapport*, INPUT. Año 2003

### 4. TRANSPORTE Y LOGÍSTICA

El transporte y logística de piedra natural en el mercado local se realiza por vía terrestre por medio de grandes camiones. Este es el método más empleado por los bajos costes en relación con el peso que supone el transporte de piedra. Sin embargo, para el comercio exterior, la piedra natural es transportada por vía marítima.

En lo referente al transporte terrestre, cabe destacar la adopción del Acuerdo de Transporte por Carretera en 1998, que permitió la eliminación de una autorización especial para la entrada de camiones españoles.

Sin embargo, es importante mencionar la entrada en vigor de la Ley 4925 de julio de 2003 de Transporte por Carretera y la inminente entrada en vigor de su Reglamento del 25 de febrero de 2004, que afectan tanto a transitarios turcos como a extranjeros, ya que impone solicitud de permisos de alto coste y otra serie de trámites que pueden obstaculizar el transporte de mercancías por medio de camiones.

(Ver en Anexo VIII: Direcciones de Interés, las coordenadas de ÜTIKAD-Asociación de Transitarios y Logística de Turquía).

# **IV • ANÁLISIS DE LA DEMANDA**

## **1. INTRODUCCIÓN**

Los valores de producción, importación y exportación nos sirven como herramienta para analizar la demanda y el consumo en el mercado actual y futuro.

La demanda y consumo de piedra natural han aumentado a nivel mundial. En el mundo de la construcción se ha pasado de emplear materiales de calidad inferior y menos resistentes y duraderos, a emplear la piedra natural, sobre todo granito y mármol, en edificios, centros de negocio y centros comerciales. Esto va ligado a un aumento de la renta nacional de los países, y por tanto a un aumento de la prosperidad y del nivel de vida.

La situación en Turquía, sin embargo, es diferente ya que a causa de la crisis del sector de la construcción, muchas empresas han dejado de lado el mercado local, para dedicarse a la exportación.

## **2. TENDENCIAS GENERALES DE CONSUMO**

A continuación analizaremos los factores que determinan el consumo de granito, tanto desde el punto de vista de la persona o ente que toma la decisión de compra (arquitecto, constructora, ayuntamiento) como desde el punto de vista del consumidor o usuario final. De forma especial, comentaremos la situación del sector de la construcción, ya que es esta industria la que absorbe mayor consumo de granito.

### **2.1. Factores sociodemográficos**

Los siguientes factores determinan de forma indirecta el mayor o menor consumo de granito.

#### **Población**

Turquía, con 70,844 millones de habitantes tiene la mayor población de Europa, después de Rusia y Alemania.

La natalidad es elevada aunque ha experimentado un fuerte descenso en la última década. Las estimaciones del Banco Mundial indican que se alcanzarán los 91 millones de habitantes en el año 2025.

## EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA

---

La población turca es una población joven ya que casi un tercio tiene menos de 15 años y sólo un 6,4% es mayor de 65 años. La esperanza de vida es de 70,1 años. En la parte occidental del país, el tamaño de las familias ha descendido rápidamente, y la clase media urbana raramente tiene más de dos hijos por unidad familiar. En el sudeste rural, las familias suelen ser muy extensas y el crecimiento de la población más alto.

### Población urbana y rural

La población urbana ha aumentado rápidamente como consecuencia de la intensa inmigración rural. Se calcula que el éxodo rural es de 350.000 individuos por año, sobre todo desde zonas del este del país hacia las grandes ciudades y la costa mediterránea.

La distribución de la población en las siete regiones geográficas de Turquía, según datos del Instituto Turco de Estadística, es la que se muestra en el siguiente tabla:

#### **DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN POR REGIONES GEOGRÁFICAS**

REGIÓN	PORCENTAJE
Región de Mármara	26%
Región Egea	13%
Región Mediterránea	13%
Anatolia Central	17%
Región del Mar Negro	12%
Anatolia Oriental	9%
Sudeste de Anatolia	10%
Total	100%

*Fuente: DIE. Año, 2003*

### Crecimiento de las ciudades

Las ciudades más importantes crecen a un ritmo de un 4 ó 5% anual, aunque Estambul y Ankara lo están haciendo a un ritmo del 7% anual. Actualmente, el 65% de la población total es urbana, aunque todavía muchas costumbres y hábitos de consumo siguen correspondiendo a los del medio rural. En cualquier caso, el comportamiento socioeconómico de la población se aproxima cada vez más a patrones occidentales.

Las mayores ciudades son Estambul (10 millones, oficialmente, aunque se estiman hasta 14 millones); Ankara, la capital, situada en la Anatolia Central (4 millones de habitantes), donde destaca también Konya (2 millones de habitantes); Esmirna, en la costa del Egeo (3,3 millones de habitantes); Bursa (2,1 millones de habitantes), en la región del Mármara; Adana, en la costa mediterránea (1,8 millones de habitantes) y Antalya (1,7 millones de habitantes).

## EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA

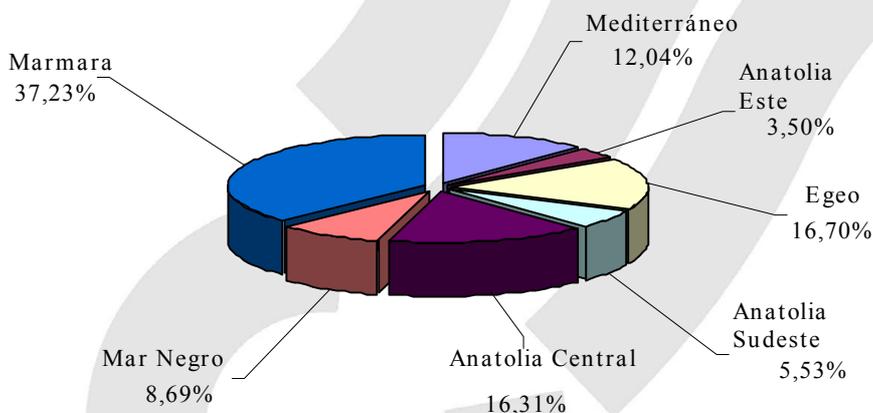
### 2.2. FACTORES ECONÓMICOS

La renta per cápita de Turquía a finales de 2003 se situó cerca de los 3.500 dólares anuales. El consumidor es aún muy sensible al criterio del precio, al mismo tiempo que todavía existen reticencias por parte de los empresarios a la hora de invertir en maquinaria, para mejorar la tecnología de las plantas de producción.

Si analizamos la distribución de la renta en Turquía, sólo un 20% de la población tiene un nivel socioeconómico elevado (AB). Hay grandes diferencias de distribución de renta entre regiones, entre zonas rurales y urbanas e incluso entre áreas urbanas de una misma ciudad.

Sin duda la región con mayor renta y riqueza, es la región de Mármara, donde se encuentra Estambul, y otras ciudades de importancia como Bursa, Balikesir o Edirne. En estas ciudades y sus poblaciones periféricas se concentran las áreas industriales más importantes del país. Le siguen las regiones Egea y Mediterránea, que además de haber experimentado un fuerte desarrollo en los últimos años, son importantes focos de atracción turística y de inminentes inversiones en centros hoteleros o comerciales, en los que cada vez se demanda más el empleo de granito, para revestimientos, suelos y pavimentación.

#### DISTRIBUCIÓN DEL PIB POR REGIONES. TURQUÍA. AÑO 2001.



Fuente: DIE. Año 2001 (últimos datos disponibles)

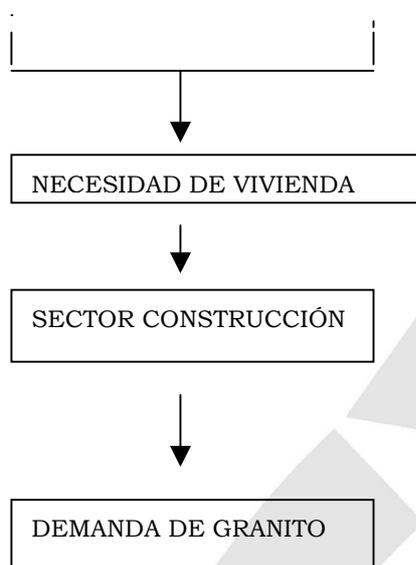
### 3. SITUACIÓN DEL SECTOR DE LA CONSTRUCCIÓN

La demanda de granito elaborado en el mercado turco depende de forma muy directa de la situación del sector e la construcción, ya que es el sector que más consume este material. De la evolución positiva o negativa de este sector, depende la evolución de la demanda de granito. A su vez, el sector de la construcción depende de la mayor o menor demanda de vivienda, lo que viene determinado por el crecimiento de la población y el éxodo rural que ha provocado el aumento de población urbana.

CRECIMIENTO DE POBLACIÓN

PROCESO DE URBANIZACIÓN

## EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA



En la tabla que mostramos a continuación se muestran datos de crecimiento de población urbana y la demanda de vivienda en áreas urbanas:

### URBANIZACIÓN Y DEMANDA DE VIVIENDA.

Años	Crecimiento anual de población urbana	Demanda demográfica de vivienda en áreas urbanas	Demanda por renovación y calamidad	Demanda total de viviendas en áreas urbanas
2002	2.200.000	521.300	72.200	593.500
2003	2.221.000	527.500	72.200	599.700
2004	2.358.000	561.400	72.200	633.600
2005	2.545.000	607.400	72.200	679.600

Fuente: State Planning Organization

Cuando se consideran las tasas de crecimiento de población, de urbanización y de emigración, se calcula la demanda anual de vivienda en cerca de 500.000 unidades. La volatilidad en la construcción de vivienda derivada de la constante inestabilidad económica impide satisfacer esta demanda e incluso causa el crecimiento de déficit en el sector vivienda.

La construcción ha sido un sector tradicionalmente importante, siendo en los años 90 origen del 6% del PIB. En términos de inversión destinaba un 60% de la misma a proyectos de construcción de vivienda, un 25% a construcción no residencial y el 15% restante a inversión en infraestructura.

Sin embargo, la inestabilidad económica de los últimos años y la crisis de 2001 le ha afectado especialmente. La reducción en los proyectos de infraestructura y en la demanda de vivienda residencial, así como la escasa inversión pública y la paralización de licencias han provocado que su participación en la actualidad en el PIB sea tan sólo de un 3,6%. En estos momentos el sector está experimentando una leve re-

## EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA

cuperación, aunque según los expertos y profesionales del sector se requerirá tiempo para alcanzar una estabilidad similar a la de la década de los 90.

### 4. CONSUMO APARENTE

La demanda de piedra natural ronda aproximadamente la media de 300 millones de dólares en el mercado turco. El Instituto Estatal de Planificación afirma que para el año 2005 la demanda local de piedra natural se incrementará en un 11%, mientras que el crecimiento del sector a nivel mundial será de un 6, 75% en los próximos 25 años.

Según datos de esta institución, mientras la demanda de mármol y travertino se satisfará en su mayoría con la producción local, el granito se seguirá importando.

Obsérvese el consumo aparente de las distintas piedras naturales expresado en dólares:

#### CONSUMO APARENTE DE PIEDRA NATURAL (en dólares)

		2001	2002	2003	Crecimiento (1999/2003 )	Crecimiento (2002/2003 )
Producción	Mármol	461.700.000	552.262.948	632.013.533	94%	14%
	Granito y Otros	108.300.000	51.737.052	59.156.467	13%	14%
	Total	570.000.000	604.000.000	689.166.667	82%	14%
Importaciones	Mármol	3.373.000	3.875.000	3.617.636	-44%	-9%
	Granito y Otros	27.868.958	29.294.064	26.529.330	-53%	-9%
	Total	31.241.958	33.169.064	30.146.966	-52%	-9%
Exportaciones	Mármol	207.708.000	273.936.000	398.528.317	177%	45%
	Granito y Otros	15.825.134	25.215.415	32.280.794	141%	28%
	Total	223.533.134	299.151.415	430.809.111	174%	44%
Demanda Local	Mármol	257.365.000	282.201.948	237.102.852	26%	-16%
	Granito y Otros	120.343.824	55.815.701	53.405.003	-44%	-4%
	Total	377.708.824	338.017.649	288.504.522	2%	-15%

El consumo aparente de piedra natural es de una media de 25 millones de m<sup>2</sup> anuales.

	2000	2001	2002	2003
Consumo Aparente (m <sup>2</sup> )	23.400.000	25.200.000	22.840.000	25.125.000

### **5. DEMANDA POR REGIONES**

El mayor consumo de piedra natural en general y de granito en particular, se concentra en la región de Mármara, en las región costera del Egeo y en la región Mediterránea.

El mayor consumo de piedra se produce en los grandes centros urbanos de Istanbul, Ankara e Izmir. Hay un mercado importante en las ciudades de Izmit, Antalya, Adana, Konya, Bursa, Eskisehir, Kayseri y Gaziantep.

### **6. ANÁLISIS DEL COMPORTAMIENTO DEL CONSUMIDOR**

#### **6.1. Hábitos de consumo**

Como ya hemos destacado, el granito, al igual que otras piedras naturales, está íntimamente ligado al sector de la construcción y se clasifica como material de construcción. En este contexto debemos diferenciar dos tipos de consumidores o compradores:

a) El comprador directo: son los arquitectos, ingenieros, contratistas, empresas constructoras, y el sector público, (ayuntamientos, etc), para la construcción de centros comerciales, bancos, edificios de oficinas, aeropuertos, estaciones, universidades, centros hoteleros, galerías, paseos, aceras, bordillos, veredas.....

b) El consumidor final: es la persona o colectividad que adquirirán o disfrutarán el producto: el comprador de la vivienda, el propietario del hotel, la Administración Pública, los ayuntamientos y la colectividad.

El uso del granito es ante todo funcional, debido a sus excelentes cualidades de resistencia, impermeabilidad, dureza y durabilidad, por ello se emplea como revestimiento de fachadas y pavimentación.

En los interiores de las viviendas es menos empleado debido a su carácter frío, prefiriéndose el mármol o travertino por su carácter más ornamental y cálido. Sin embargo, sí se emplea en escaleras interiores y encimeras y repisas, cuando está pulimentado. Además el uso en interiores de centros comerciales y aeropuertos, y otros lugares públicos se está haciendo más común.

#### **6.2. Hábitos de compra**

##### **Decisión de compra**

En los proyectos comerciales de envergadura, y en las obras promovidas por el sector público, los que llevan a cabo la decisión de compra son generalmente los compradores directos de granito, es decir, los arquitectos, ingenieros civiles, decoradores de interiores, arquitectos paisajistas y especialistas en planificación urbanística, que proporcionan servicios de instalación y diseño y por tanto deciden el material a emplear.

Si el destino de la obra es estrictamente funcional, caso de pavimentación de las vías públicas, suele tomar la decisión el ingeniero civil. Aquí se prefiere el granito por su

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

dureza, resistencia a las condiciones climáticas e impermeabilidad. Las variedades grises y rosadas son las más empleadas.

Si la obra tiene implicaciones estéticas además de funcionales (centros comerciales, aeropuertos, hoteles) interviene el arquitecto o el decorador interior. El uso del granito en este tipo de obras se está incrementando con los años, por sus condiciones de durabilidad.

Si el material se emplea en el revestimiento de fachadas la decisión de compra la efectúa normalmente el constructor o arquitecto. Aquí el granito empleado suele ser de importación de países asiáticos, por su bajo coste.

En las construcciones de viviendas individuales, en los niveles socioeconómicos elevados, el comprador final es el que efectúa la decisión, escoge él mismo los materiales, y es el que prefiere el granito de España o Italia, por su imagen de calidad.

La persona que lleva a cabo la decisión de compra, tiene una serie de responsabilidades a la hora de seleccionar un material:

Determinar su adecuación a la instalación.

Supervisar su compatibilidad con los demás materiales empleados en la obra.

Tener en cuenta el comportamiento del material durante su aplicación.

Asegurarse de que proporcione el servicio de forma duradera para el periodo de vida atribuido al edificio.

Tener en cuenta los factores sociales, ecológicos y económicos.

### **Criterio de compra**

A la hora de escoger un material, quién toma la decisión de compra tiene en cuenta los siguientes criterios:

Calidad y diseño: por supuesto, en primer lugar, rige la calidad y diseño del granito, sobre todo si éste va a ser empleado en un proyecto prestigioso y de importancia.

Rendimiento del material: el criterio más importante y del que más procura obtener información el comprador es el rendimiento del material. Para este aspecto, las fuentes más útiles son las entrevistas con los representantes de las empresas, los catálogos de las mismas, las ferias de construcción y piedra natural, documentos técnicos, el Instituto Turco de Estandarización, la experiencia de los que ya han empleado ese material en anteriores ocasiones, páginas web, reclamaciones de los clientes, y experiencias personales través del uso y pruebas del producto.

Certificación y estandarización: a la hora de decantarse por la compra de material uno de los aspectos más tenidos en cuenta es la conformidad con los estándares del TSE, y con las normativas y certificaciones europeas. La certificación proporciona gran valor añadido al producto, es reflejo de calidad, garantía y seriedad de la empresa.

Disponibilidad de la empresa proveedora: en el mercado turco la disponibilidad es un aspecto fundamental sobre todo en lo que respecta a proyectos a gran escala de

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

construcción o renovación. Es uno de los principales criterios de compra, ya que en los grandes pedidos, cumplir los plazos de entrega es crucial para la satisfacción del cliente. Aquí debemos tener en cuenta que los que toman la decisión de compra suelen preferir material importado, por su mayor disponibilidad en grandes cantidades y satisfacción de pedidos en un mayor número de variedad de color, texturas y acabados.

Las reservas turcas de granito son satisfactorias en cuanto a calidad y variedad. Pero las instalaciones de tratamiento y acabado del granito son escasas, y las empresas no pueden asumir los pedidos de gran envergadura, algo que sí pueden afrontar las empresas europeas.

Otros criterios de selección o compra que se tienen en cuenta son la riqueza y variedad de colores, aguas y veteados, el tamaño del grano, los servicios adicionales de reparación y mantenimiento y la facilidad de colocación.

De las entrevistas efectuadas a empresarios en las ferias del sector, hemos constatado que el precio es un factor de compra muy determinante en Turquía, ya que, aunque el desarrollo económico del país está evolucionando favorablemente, el euro es todavía demasiado fuerte para la lira turca, y este hecho ha provocado el cambio hacia los países asiáticos.

Para los proyectos comerciales a gran escala tanto el sector público como los constructores suelen escoger materiales importados. Los criterios que determinan en este caso la intención de compra son:

La calidad y rendimiento del producto

La capacidad de oferta

Los plazos de entrega

Calidad

Riqueza y variedad de color

Para los proyectos de construcción de viviendas en masa, quien toma la decisión de compra es la Dirección General, y suele usarse material local.

En los segmentos de clase socioeconómica alta, el cliente, aunque contrate arquitectos y decoradores para la construcción de su vivienda, prefiere escoger los materiales directamente. En lo referente al granito, el Rosa Porriño dentro de las variedades extranjeras es la más solicitada, según datos de los principales empresarios entrevistados en las ferias de piedra natural.

### **Preferencias**

A la hora de estudiar las preferencias del consumidor también tomaremos como base la distinción entre comprador directo y consumidor final:

A) Consumidor directo

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

En el empleo de la piedra natural como material de construcción, en lo que se refiere a mármol y travertino, se prefiere el mercado doméstico, mientras que para el granito, sector público y contratistas prefieren emplear granito de importación.

### **B) Consumidor final**

Las clases socioeconómicas con alto poder adquisitivo prefieren el mármol y travertino de producción local, sobre todo para suelos y escaleras, por ser más estético, lujoso y vistoso. Para recubrimientos de exteriores de sus viviendas, escaleras y repisas de cocina suelen escoger granito de importación. Aunque no están al corriente de las principales empresas extranjeras, el granito español e italiano son bien conocidos por su excelente calidad.

Sin embargo las clases más modestas suelen emplear como revestimientos de los muros de sus viviendas las baldosas o placas de cerámica.

## **7. PERCEPCIÓN DEL PRODUCTO ESPAÑOL. COMPETIDORES DE ESPAÑA.**

Ya que hemos establecido como criterios fundamentales de compra la calidad, el diseño, las tendencias, la investigación y desarrollo, la tecnología empleada en el producto, el precio, el rendimiento y mantenimiento, y los plazos de entrega, analizaremos la percepción del consumidor turco del material español y más concretamente el granito en todos estos conceptos:

**CALIDAD:** En términos de calidad, aunque en principio son los productos alemanes e italianos los que dan la imagen de mayor calidad del mercado europeo, para el granito en concreto, son los productos españoles y portugueses de los que mejor concepto se tiene entre los profesionales del sector.

**DISEÑO Y TENDENCIA:** Los empresarios de las grandes graniteras entrevistados en las ferias de piedra natural aseguran que las tendencias en el mundo de la piedra son como la moda: con el paso del tiempo, cambian los gustos.

La imagen de diseño y tendencia la ofrece naturalmente Italia, sobre todo en términos de mármol. Italia marca la tendencia y los gustos en el mundo de la piedra.

Pero los empresarios turcos están al corriente de los avances del mercado español en esta línea, y el producto se ha posicionando y ha ganado una excelente reputación.

Centrándonos ya en el granito, cabe destacar que la tendencia actual del mercado turco es que el mármol vaya dejando paso al granito, y que dentro de éste, aparte de variedades indias que son más decorativas como el Galaxy, son las variedades Rosa Porriño y Rosa Beta las que triunfan en estos momentos.

**PRECIOS:** Este es el gran problema que afecta a la empresa española. Si bien sus precios son más moderados que los de otros mercados europeos, siguen siendo más elevados que los del producto turco local, y han sido víctimas de dos acontecimientos que han provocado que los empresarios turcos que importaban granito de empresas españolas, hayan dejado de hacerlo:

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

La introducción del euro en España en enero de 2002. Hay que tener en cuenta que la lira turca es una moneda que sufre una inflación crónica, y que es muy débil frente al euro. De hecho, al preguntar a los empresarios la fecha de cese de relaciones comerciales con España coincidía con esa fecha de entrada del euro.

### **INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO**

En este campo los importadores y consumidores consideran que las empresas españolas deberían hacer un mayor esfuerzo en términos de investigación, desarrollo, tecnología y certificados de garantía, para estar al nivel de otras empresas europeas.

## **8. POTENCIAL DEL GRANITO ESPAÑOL**

España es uno de los mayores exportadores de granito a Turquía. Mientras que la calidad del mármol y travertino de las reservas turcas es excelente, la del granito es inferior a la española.

Además, en Turquía hay una carencia en este segmento: la escasa capacidad productiva y los plazos de entrega. Por eso, para proyectos de envergadura, la producción local no satisface la demanda y los plazos. En este sentido hay potencial para la empresa española, pero teniendo en cuenta que la competencia de Asia va en aumento.

# V. ANEXOS

## 1. VARIEDADES DE GRANITO EN TURQUÍA

### **ROSA AKSARAY**

Ubicación: Anatolia Central-Aksaray

Reservas geológicas: 18.750.000 m<sup>3</sup>

Método de extracción: Corte mecánico neumático

Dimensiones de los bloques: 300x 200 x200

Dimensiones de las placas: 2-3 cm de espesor.

Posibilidad de pulido y acabado: muy buena.

Tipo de Producto: placas pulimentadas

Aplicaciones: Industria de la construcción, recubrimientos internos y externos. Decoración.

\*(Nota: éste sería el equivalente del Rosa Porriño. Por sus características de feldespatos rosados)

### **AKSARAY YAKLAK**

Ubicación: Anatolia Central-Aksaray

Reservas geológicas: 500.000 m<sup>3</sup>

Método de extracción: Corte mecánico neumático

Dimensiones de los bloques: 300x 200 x200

Dimensiones de las placas: 2-3 cm de espesor.

Posibilidad de pulido y acabado: muy buena

Tipo de Producto: placas pulimentadas.

Aplicaciones: Industria de la construcción, recubrimientos internos y externos. Decoración.

### **GRANITO DE AYVALIK**

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

Ubicación: Noroeste de Turquía

Descripción: Diorita y granodiorita.

Reservas geológicas: 50.000 m<sup>3</sup>

Método de extracción: Corte mecánico neumático

Dimensiones de los bloques: 200x 200 x150

Dimensiones de las placas: 2'3 o 4 cm de espesor.

Posibilidad de pulido y acabado: Normal

Tipo de Producto: placas.

Aplicaciones: Industria de la construcción, recubrimientos internos y externos (chapado). Decoración

### **BANDIRMA AZUL**

Localización: Noroeste de Turquía- BALIKESIR

Descripción: Diorita y granodiorita.

Reservas geológicas: 200.000.000 t.

Método de extracción: Explosivos

Dimensiones de los bloques: 300x 170 x170

Dimensiones de las placas: 2'3 o 4 cm de espesor.

Posibilidad de pulido y acabado: muy buena

Tipo de Producto: piedra de pavimento y de parquet

Aplicaciones: Pavimentación.

### **GRIS DE PÉRGAMO**

Localización: Este de Turquía- Pérgamo e Izmir

Descripción: roca plutónica granitoide holocristalina

Reservas geológicas: 250.000 m<sup>3</sup>

Método de extracción: Fracturación con equipos de aire comprimido

Dimensiones de los bloques: 200x 70 x150/ 300X200X200

Dimensiones de las placas: 2 cm de espesor.

Posibilidad de pulido y acabado: buena

Tipo de Producto: piedra de pavimento y de parquet

Aplicaciones: Pavimentación. y recubrimientos internos externos y para bordillos de pavimento.

### **GIRESUN MINK GRANITE**

Localización: Región Mar Negro

Descripción: roca plutónica granitoide holocristalina

Reservas geológicas: 500.000 m<sup>3</sup>

Método de extracción: Perforación con equipos de aire comprimido

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

Dimensiones de los bloques: 200x 150 x150/ 300X200X170

Dimensiones de las placas: 2 o 3 cm de espesor.

Posibilidad de pulido y acabado: buena

Tipo de Producto: piedra de pavimento y de parquet

Aplicaciones: recubrimientos internos, externos y de suelo.

### **KAMAN GRANITE**

Localización: Anatolia Central- Kirsehir

Descripción: roca plutónica granitoide holocristalina

Tipo de producción: placa y teja/ azulejo

Reservas geológicas: 1.000.000 m<sup>3</sup>

Dimensiones de los bloques: 150x 150 x200

Posibilidad de pulido y acabado: aceptable

Aplicaciones: revestimientos exteriores y suelos de interior.

### **KIRKLARELI BALABAN GRANITE**

Localización: Región Tracia (Norte)

Descripción: roca plutónica granitoide holocristalina

Reservas geológicas: 125.000 m<sup>3</sup>

Método de extracción: Cortado con alambre y flameado.

Dimensiones de los bloques: 200x 70 x100/ 300x150x160

Dimensiones de las placas: 2 o 3 cm de espesor.

Posibilidad de pulido y acabado: buena

Tipo de Producto: placas

Aplicaciones: decoración de suelos

## **2. PRINCIPALES PRODUCTORES LOCALES DE GRANITO**

### **A4 GRANİT MERMER İNŞAAT VE MALZ.PAZ. DIŞ TİC. A.Ş.**

Dirección: Turan Güneş Bulvarı Korman Sitesi No:51/G,Yıldız Çankaya

Ankara / Turkey

Teléfono 90 312-4407326

Fax 90 312-4407344

Web [www.a4granit.com](http://www.a4granit.com)

E-mail [ankara@a4granit.com](mailto:ankara@a4granit.com)

A4 realiza el tratamiento de granito y mármol. Diseñan el proyecto y realizan la instalación de las aplicaciones de piedra natural. Realizan actividades de exportación a

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

Europa y Rusia. Tiene una oficina internacional en Polonia para labores de coordinación.

### **BETAKA GRANİT MERMER DEKORASYON SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.**

Dirección: Beylikdüzü Mermereciler Sitesi 1.Bulvar No:3 Büyükçekmece  
Istanbul / Turkey

Teléfono 0212-8754555 , 0212-8756033

Fax 0212-8756035

Web <http://www.betaka.com.tr>

E- mail [betakagranit@ttnet.net.tr](mailto:betakagranit@ttnet.net.tr)

BETEKA realiza todo el proyecto de diseño y obras de instalación del granito y el mármol con su propio equipo instalador y maquinaria.

Tiene aplicación para todo tipo de paredes, suelos, recubrimientos de escaleras, etc, en mármol y en granito. ART-BETEKA DESIGN es la marca comercial y tiene el diseño de CASA ALESSANDRO BELLINI, Italia.

### **DEŞKAR MERMER GRANİT VE DOĞALTAŞ DEKORASYON SAN. TİC.**

Dirección: Fatih Cad. Karakutu Mah. No: 132 Karakuyu Torbalı  
İzmir

Tel: 0232-8862666

Fax: 0232-8662616

Web: [www.deskarmarble.com](http://www.deskarmarble.com)

E-mail : [deskarmarble@deskarmarble.com](mailto:deskarmarble@deskarmarble.com)

### **DOĞA MADENCİLİK END. VE TİC. A.Ş.**

Dirección: Şekerpınar Beldesi, Atatürk Mah. Fevzi Çakmak Cad. No:160 Gebze  
Kocaeli / Turkey

Telefono (0090-262-)6589446

Fax (0090-262-)6589097

Web [www.dogagranite.com](http://www.dogagranite.com)

email [doga@dogagranite.com](mailto:doga@dogagranite.com)

La empresa de tratamiento de granito Doğa Mining Co., se encuentra en la provincia de Estambul. Tiene una superficie de 150.000 m<sup>2</sup> y un área cerrada de 30.000 m<sup>2</sup>. Posee una capacidad productiva anual de 1.000.000 m<sup>2</sup> de productos finales.

La producción incluye bloques, placas y trabajos para cliente final con acabado pulimentado, mate o flameado. Los planes actuales de expansión incluyen incrementar el tamaño de la planta y línea de resina para los bloques. Para asegurar esto usan las últimas tecnologías y equipamiento en la industria.

### **GRANİTAŞ GRANİT SANAYİ VE TİC. AŞ.**

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

Dirección: Orta Mah. E-5 Yan Yol No: 22-34 Soğanlık Kartal  
Istanbul / Turkey

Teléfono (0090-216-) 3091929 , 0216-3091930

Fax (0090-216-) 3779193

Web [www.granitas.com](http://www.granitas.com)

E- mail [info@granitas.com](mailto:info@granitas.com)

GRANITAS se estableció en 1989 para extracción, importación, y tratamiento y comercialización de granito. Se le da prioridad a la calidad del tratamiento, utilizando maquinaria italiana.

La producción de piedra cortada y de bloques, con una variedad de superficies y acabados, tiene una capacidad mensual de más de 18.000 m<sup>2</sup>.

GRANITAŞ mantiene operaciones en cuatro canteras propias: Vizon, Balaban Green, Aksaray Nova, y Aksaray Yaylak. Estas variedades de granito turco son demandadas de forma regular en el mercado doméstico y en el mercado de exportación. La extracción de cuatro canteras adicionales se realiza según las necesidades del mercado local.

Importando bloques de granito de todo el mundo ofrecen una completa gama de colores y estilos a sus clientes. El objetivo de GRANITAŞ es producir materiales cortados para proyectos comerciales de todas las envergaduras. La mayoría de los proyectos son bancos, hoteles, edificios multiuso, complejos comerciales y hospitales. Las aplicaciones típicas comprenden recubrimiento de las fachadas y paredes externas, recubrimiento de interiores, suelos, escaleras y pavimentación interior. Llevan a cabo proyectos de todos los niveles de servicio, incluyendo consultas arquitectónicas de sistemas y métodos para uso del granito e instalaciones listas para empezar a funcionar.

Es la compañía líder en el sector del granito con socios importantes en CIS, cumple el papel de ser la puerta entre el este y el oeste.

### **HÜKMÜ PEKER İNŞAAT TİC. VE SAN. A.Ş.**

Address Tezel Sok. No:2/8 Yukarıyancı Çankaya  
Ankara / Turkey

Telephone 0312-4679279 , 0312-4673492

Fax 0312-4679285

Web <http://www.hpmarble.com.tr>

email [info@hpmarble.com.tr](mailto:info@hpmarble.com.tr)

### **KARSEL GRANİT MERMER KARO SAN. VE TİC.**

Dirección: Turan Güneş Bulvarı No:43/D Çankaya  
Ankara

Teléfono: 0312-4421710

Fax: 0312-4421714

Web: [www.karsel.com.tr](http://www.karsel.com.tr)

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

E-mail [karsel@karsel.com.tr](mailto:karsel@karsel.com.tr)

KARSEL fue fundada por Hacı Faik Gürkan, y establecida en Anatolia Central al norte de la capital turca en un área abierta de 40.000 m<sup>2</sup> y 9000 m<sup>2</sup> de área cerrada, a 22 km del centro de la ciudad y cerca del aeropuerto Esenboğa. Es una fábrica que se ha introducido hace relativamente poco en el tratamiento de granito, mármol y travertino.

### **MANGAN İNŞAAT TAAH. TİC. TURZ. VE MÜŞ. LTD. ŞTİ.**

Dirección: Çetin Emeç Bulv. 41/7 Öveçler Dikmen

Ankara / Turkey

Teléfono: 0312-4791606

Fax: 0312-4791606

Web: [www.mangan.com.tr](http://www.mangan.com.tr)

E- mail: [mangan@mangan.com.tr](mailto:mangan@mangan.com.tr)

Mangan, como primera compañía especializada en aplicaciones de mármol y granito en Turquía tiene una estructura contemporánea cubriendo todos los escenarios de actividades de acabado de superficies como diseño, selección de material, provisión de material y de aplicaciones con un personal de 550 expertos en todos los campos del proceso de acabado de superficies. La planta de tratamiento de bloques de mármol y granito de Mangan lleva funcionando desde 1998. La fábrica tiene una capacidad de producción de 200.000 m<sup>2</sup> anuales en todo tipo de piedra natural como granito, mármol, piedra caliza, serpentinita, andesita, etc, usadas en el sector de la construcción.

### **ÖZCELİKLER DEMİR SAN. TİC. TUR. YAT. VE İŞL. A.Ş.**

Dirección: Astim Organize Sanayi Bölgesi

Aydın / Turquía

Teléfono: (0090-256-) 2311223

Fax: (0090-256-) 2311226

Web: [www.ozcelik.com.tr](http://www.ozcelik.com.tr)

E-mail [ozcelik@efes.net.tr](mailto:ozcelik@efes.net.tr)

Comentarios: Esta empresa comenzó su actividad en 1995. La fábrica procesa los recursos de mármol y travertino mediante maquinaria moderna y presenta una amplia gama de productos de alta calidad tanto para el mercado local como para el comercio exterior. Asimismo completa las aplicaciones de proyectos de alta calidad. La fábrica está construida en una región industrial con un área abierta de 18.000 m<sup>2</sup> y, 8.000 m<sup>2</sup> cerrado. Tienen cuatro líneas de producción

Placas

Baldosas

Mosaicos

Producciones especiales

### **REİSOĞLU MERMER SANAYİ VE TİCARET LTD.**

Oficina Económica y comercial de la Embajada de España en Estambul

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

Dirección: Ankara Karayolu Üzeri 22. Km. İscehisar  
Afyon / Turkey

Tel: 0272-3413601 , 0272-3413030

Fax: 0272-3412783

Web <http://www.reisoglu.com>

email [info@efesusstone.com](mailto:info@efesusstone.com)

**\*EFESUS STONE** es la rama de granito y mármol que Reisoglu procesa en Afyon. Realizan tratamiento de granito y mármol destinado a recubrimiento de suelos y fachadas.

### **SİLKAR MADENCİLİK SAN VE TİC. A.Ş.**

Dirección: Üçgen Plaza Çayır yolu Sok. No:7 Kat:11 İçerenköy  
Istanbul / Turkey

Teléfono (0090-216-)5751800/ 0533-2811155

Fax (0090-216-)5751804

Web [www.silkargranit.com](http://www.silkargranit.com)

E-mail [info@silkargranit.com](mailto:info@silkargranit.com)

Comentarios: Fundada en 1990 para la producción de piedra natural, comercialización y aplicaciones, comenzó actividades de exportación y servicios de aplicación desde el principio. En 1994 empezó a operar su planta de tratamiento de granito. Desde entonces con la ayuda de las inversiones adicionales en la planta, la capacidad de producción del granito ha pasado de 35.000 m<sup>2</sup>/año a 300.000 m<sup>2</sup> /año. Ha sido la primera compañía de este sector en obtener el Certificado de Sistemas de Calidad ISO 9002

### **TİTİZ GRANİT MERMER SAN.TİC.LTD.ŞTİ.**

Dirección: Dumlupınar Mah. Dr. Erkin Cad. No:41 Kadıköy  
Estambul

Tel: 0216-5657872 , 0216-3698388

Fax: 0216-5658105

Web: [www.titizmermer.com.tr](http://www.titizmermer.com.tr)

E- mail: [info@titizmermer.com.tr](mailto:info@titizmermer.com.tr)

### **VERONA GRANİT MERMER SAN. TİC. LTD. ŞTİ.**

Dirección: Kuştepe Mah. İnönü Cad. No:1 Şişli  
Istanbul / Turkey

Teléfono 0212-2175527 , 0212-2175528

Fax 0212-2175458

Web <http://www.veronagranit.com.tr>

E-mail [info@veronagranit.com.tr](mailto:info@veronagranit.com.tr)

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

Establecida en 1994, es un activo miembro en el mercado de la piedra natural en Turquía. Su papel como fuerte importador de granito y como exportador de mármol y travertino turco la ha convertido en una empresa bien conocida en los mercados globales. Sus principales productos son: bloques, placas, baldosas y piedra de talla. También procesa materiales de otras canteras y los promociona en el mercado y proporciona material a otras empresas locales.

### **3. IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES DE MÁRMOLES Y GRANITOS**

#### **AFYONLU GRANIT MERMER SAN TIC LTD.STI**

Dirección: Aksemsettin Mahallesi Tem Yanyol Üzeri N° BILA 81548-01

P.K: 15 SULTANBEYLI / ISTANBUL

Tel: 90 216 487 06 90

Fax: 90 216 487 06 92

#### **ALKAR GRANIT - MERMER YAN MALZEMELERI SAN.TIC. A.S**

Dirección: Fikirtepe, Hizirbey Caddesi N° 205 KADIKÖY-ISTANBUL

Tel: 90 216 467 53 36 - 356 25 40

Fax: 90 216 360 02 85

#### **ALTIN MERMER GRANIT**

Dirección: Yukari Dudullu Acisu Cad. Umut sok N° 6

ÜMRANIYE / ISTANBUL

Tel: 90 216 364 23 44

Fax: 90 216 364 25 64

#### **ANTMER MERMER SERAMIK**

Dirección: Kürkcüler Caddesi. SARIGAZIYOLU Sok. N° 47

YUKARI DUDULLU - ÜMRANIYE / ISTANBUL

Tel: 90 216 313 11 46/420 05 65

Fax: 90 216 313 11 46

#### **ASAN**

Persona de contacto: Sr. Ersin Asan

Dirección: Ugur Mumcu Caddesi 75/2, Gaziosmanpaşa - Ankara

Tf: 90 312 446 08 52

Fax: 90312 445 06 24

Observaciones: Importadores y distribuidores de granito que colaboran tanto con empresas constructoras como instaladores.

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

### **BELEN MADENI**

Persona de contacto: Sr. Koray Belen

Dirección: Ayse Çavus Cad. Halay Sok. No:7/1, Suadiye - Estambul

Tel: 90 216 373 23 69

Fax: 90 216 384 14 39

Observaciones: Importadores y comercializadores de granito.

### **BASARANLAR**

Persona de contacto: Sr. Ahmet Özkök

Dirección: Organize Sanayi Bölgesi, Denizli ( a 2 Km. del aeropuerto Menderes de Izmir)

Tf: 90 258 269 11 38

Fax: 90 258 269 11 39

Observaciones: Importadores de granito.

### **CANMERSAN A.S.**

Address: Ankara-Konya Yolu 23. Km No:151 Golbasi-ANKARA

Tel: 90 312 484 97 90

Fax: 90 312 484 71 43

E-mail: [canmersan@topasgrup.com](mailto:canmersan@topasgrup.com)

Web-site: [www.topasgrup.com](http://www.topasgrup.com)

### **MATÜSAN MADEN VE TAS ÜRÜNLERİ SANYI A. S**

Dirección: VISNEZADE MAH. ABACI LATIF SOK. N° 26/8

80680 MACKA / ISTANBUL. Importadores de granitos de alta calidad.

Tel: 90 212 236 63 65

Fax: 90 212 236 63 68

Web: <http://www.matusan.com>

### **IMOLA GRANIT SERAMIK YAPI ÜRÜNLERİ SAN VE DIS TIC. A.S.**

Dirección: ORTAKLAR CAD. BAHÇELER SOK. SOMAY İŞ MERK. N° 9

80290 MECIDIYEKOY - ISTANBUL

Teléfono: 90 212 273 11 13/274 51 06

Fax: 90 212 266 78 94

### **INTERSTONE**

Personas de contacto: Sr. Alev Balkis

Dirección: Atatürk Cad. Eris Sitesi, B Blok No: 66/8

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

Kozyatagi - Estambul

Telf: 90 216 302 19 33/34

Fax. 90 216 302 19 29

Observaciones: Importadores y productores de granito y mármol.

### **ERBILGIN MERMER INS. TAAH. SAN. A**

Address: Aydin Devlet Karayolu Uzeri No:119 Nazilli-AYDIN

Tel: 90 256-316 12 39 / 316 09 99

Fax: 90 256-316 12 40

E-mail: [erbilgin@erbilgin.com.tr](mailto:erbilgin@erbilgin.com.tr)

Web-site: [www.erbilgin.com.tr](http://www.erbilgin.com.tr)

### **FAMERIT**

Persona de contacto: Sr. Onder Mumcu

Dirección: Sanayi Caddesi 31, Bornova - Izmir

Tf: 0232 435 06 61

Fax: 0232 486 93 12

Observaciones: Grandes importadores y distribuidores de granito. Conocedores del granito español y sus características.

### **MERMAS MERMER**

Persona de contacto: Sr. Arife Topal

Dirección: Ortaklar Caddesi Meulist Pehlivan Sok. 15/4

Mecidiyeköy - Estambul

Tf: 0212 212 50 14

Fax: 0212 211 89 23

Observaciones: Importadores y distribuidores de granito.

### **MGM**

Persona de contacto: Sr. Levent Esol

Dirección: Halit Siya Sokak 18/7

Çankaya - Ankara

Tf: 0312 441 01 55 Fax: 0312 441 06 74

Observaciones: Importadores y distribuidores de granito. Trabajan como instaladores para empresas de la construcción.

### **POLICOR**

Tel: 90 212 288 64 89-90 ISTANBUL

Fax: 90 212 274 58 91

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

Tel: 90 262 751 03 75-79

Fax: 0 262 751 01 58

E-mail: [polifen@polifen.com.tr](mailto:polifen@polifen.com.tr)

Web : <http://www.polifen.com.tr>

### **4. ASOCIACIONES DEL SECTOR**

#### **IMMIB**

Asociación de Exportadores de Minerales y Metales de Estambul

Dirección: Dış Ticaret Kompleksi A-Blok Çobançesme Mevkii Sanayi Caddesi  
YENİBOŞNA-İSTANBUL

Tel: (0090-212-) 454 00 00

Fax: (0090-212-) 45400 01

E-Mail: [info@immib.org.tr](mailto:info@immib.org.tr)

Web: [www.immib.org.tr](http://www.immib.org.tr)

#### **TÜMMER**

(Asociación Turca de Mármol , Piedra Natural y Maquinaria)

TURAN GÜNES BULVARI 71. SOK. NO : 7/6 YILDIZ-ÇANKAYA / ANKARA

Tel: (0090-312-) 440 83 63

Fax: (0090-312-) 440 80 83

E-Mail: [info@tummer.org.tr](mailto:info@tummer.org.tr)

#### **TURKISH MINERS ASSOCIATION**

(Asociación de Mineros de Turquía)

Dirección: Istiklal Cad. No. 47/1-1

Tunel. Istanbul. Turkey.

Tel: (0090-212-) 245 15 03

Fax: (0090-212-)2938355

#### **ISTANBUL MERMERCİLER DERNEĞİ**

(Asociación de marmolistas de Estambul)

Dirección: Kamilpasa Sok. No: 8 Kiztasi- Fatih

Istanbul. Turkey

Tel: +90 212 5211355

Fax: +90 212 631 7571

#### **BİLECİK MERMER VE GRANİT SANAYİCİLERİ DERNEĞİ**

(Asociación de fabricantes de mármol y granito de Bilecik)

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

Dirección: Tevkif Bey Caddesi No 11/2 Bilecik

Tel: (0090-228-) 216 00 04

Fax: (0090-228-) 212 05 15

### **DENİZLİ MADENCİLER VE MERMERCİLER DERNEĞİ**

(Asociación de Mineros y Marmolistas de Denizli)

Dirección: Atatürk Bulvarı 1583 Sokak Tavaslı Apt. No 68 Kat 1/D Denizli

Tel: (0090-258-) 263 30 95

Fax: (0090-258-) 263 29 40

### **EGE MADEN İHRACATÇILARI BİRLİĞİ**

(Asociación de Exportadores del Egeo)

Dirección: 1357 Caddesi No.25 Kat: 3 ALSANCAK-IZMIR

Tel: (0090-232-) 463 69 50

Fax : (0090-232-) 464 80 82

Web : [www.egebirlilik.org.tr](http://www.egebirlilik.org.tr)

### **DIRECCIÓN GENERAL DE INVESTIGACIÓN Y EXPLORACIÓN MINERAL**

Tel: (0090-312-) 287 03 40 40

Fax: (0090-312-) 287 91 88

Web: [www.mta.gov.tr](http://www.mta.gov.tr)

### **FUNDACIÓN DE DESARROLLO DE MINERÍA DE TURQUÍA**

Dirección: Cumhuriyet Caddesi İtir Apt. No 295 D 10 HARBIYE-İSTANBUL

Tel: (0090-212-) 246 20 81

Fax: (0090-212-)247 51 11

Web: [www.ymgv.org.tr](http://www.ymgv.org.tr)

### **YAPI ENDUSTRI MERKEZI**

(Centro de la industria de la construcción)

Cumhuriyet Caddesi No:329 HARBIYE-ISTANBUL

Tel: (0090-212-) 219 39 39

Fax: (0090-212-)225 66 23

Personas de Contacto: Sr. Suat Mutlu /Ingeniero de Minas

E-mail: [smutlu@yem.net](mailto:smutlu@yem.net)

Srta. Birgul Yavuz / Responsable de Investigación y Desarrollo

E-Mail: [byavuz@yem.net](mailto:byavuz@yem.net)

Web: [www.yem.net](http://www.yem.net)

### **İMSAD-(İnşaat Malzemesi Sanayicileri Derneği)**

(Asociación de Empresas de Materiales de Construcción)  
Dirección: Çemenzar Fahrettin Kerim Gökay Cad. N° 118  
Kulaksızoğlu Apt. B. Blok  
Göztepe - İstanbul  
Tel: (0090-216-)357 52 25  
Fax (0090-216-)357 52 25

### **TMMOB (Maden Mühendisleri Odası)**

(Cámara de Ingenieros de Minas)  
Dirección: Selanik Caddesi, No 19 /3 KIZILAY-ANKARA  
Tel: (0090-312-) 425 10 80  
Fax: (0090-312-) 417 52 90  
Web: [www.maden.org.tr](http://www.maden.org.tr)

## **5. FERIAS Y EXHIBICIONES**

### **MARBLE**

(Feria Internacional de Piedra Natural y sus Tecnologías)  
Edición: 10ª  
Frecuencia: Anual  
Fecha: 31 de marzo a 3 de abril de 2005  
Lugar de celebración: Sair Esref Bulvari N ° 50 35230 Kültürpark, IZMIR  
Organizador: IZFAS- IZMIR FUARI (Feria de Izmir)  
Tel: (0090-232-) 445 39 94/ 445 50 52  
Fax: (0090-232-) 445 00 40  
Web: [www.izmirfair.com.tr](http://www.izmirfair.com.tr)  
E-Mail: [info@izmirfair.com.tr](mailto:info@izmirfair.com.tr)  
Personas de Contacto:  
Dilara Sürgü Ersözlü (Directora General).  
Ertan Koyuncu (Director de Relaciones Internacionales).

### **NATURAL STONE '04**

(Feria Internacional de Piedra Natural y Tecnologías)  
Fecha: 2-5 de Septiembre  
Edición: 1ª  
Frecuencia: Anual  
Próxima Edición: septiembre de 2005  
Lugar de Celebración: CNR EXPO CENTER, Yesilköy-Istanbul

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

Persona de contacto: Srta. Efsun Sar

Tel: (0090-212-) 663 08 81

Fax: (0090-212-) 663 09 73

E-Mail: [efsun.sar@cnr.net](mailto:efsun.sar@cnr.net)

Web: [www.cnr.net](http://www.cnr.net)

### **TURKEY BUILD**

(Feria de Materiales de Construcción)

Fecha: 22-26 de septiembre de 2004

Frecuencia: Anual

Lugar: Altınpark Expo Center Aydınlıkevler ANKARA

Organizador: Yapı Endüstri Merkezi A.Ş.

Cumhuriyet Caddesi No : 326 Harbiye/İSTANBUL

Tel : (0090-212-219 39 39

Faks : (0090-212-225 66 23

### **YAPIDA YENI ÜRÜNLER**

(Feria de Materiales de Construcción)

Fecha: 18.02.2004 al 22.02.2004

Lugar: Centro de Exhibiciones Hilton- Istanbul

Organizador: KÜRE AJANS REK.ORG.FUAR.LTD.STI.

YAPITEK'2004

(Material de Construcción y Tecnologías de Construcción)

Fecha: 01.04.2004 04.04.2004

Frecuencia: Anual

Lugar: CNR EXPO CENTER, YESILKÖY-ISTAMBUL

Organizador: CNR

Web: [www.cnr.net](http://www.cnr.net)

### **YAPI 2004 ISTANBUL**

(Material de Construcción y Tecnología Relativa)

Fecha: 05.05.2004 09.05.2004

Frecuencia: Anual

Lugar: Centro de Exhibiciones y Congresos TÜYAP- ISTANBUL

Organizador: YAPI ENDÜSTRİ MERKEZİ

Web: [www.yem.net](http://www.yem.net)

## **6. PUBLICACIONES SECTORIALES**

### **NATURAL STONE**

Editor: Istanbul Anadolu Yakası Mermenciler Derneği

Tel: (0090-216-)496 00 70

Fax: (0090-216-) 398 07 92

### **TURKISHTIME SECTORS**

Editor: TIM, Asamblea de Exportadores de Turquía

Tel: (0090-212-) 454 04 71

Fax: (0090-212-) 454 04 13

### **TURKIYE TAŞ DÜNYASI**

Tel: (0090-232-) 464 92 64

Fax: (0090-232-) 464 89 79

E-Mail: [tasdunyasi@superonline.com](mailto:tasdunyasi@superonline.com)

### **STONE**

(Catálogo de Piedra Natural e Industrias Conexas)

Editor: YAPI ENDUSTRI MERKEZI

(\*Ver datos de contacto en Anexo II)

### **BUILDING CATALOGUE**

Editor: YAPI YAYIN

Tel: (0090-212-) 230 29 19

Fax: (0090-212-) 248 48 14

## **7. DIRECCIONES DE INTERÉS**

### **EMBAJADAS, CONSULADOS Y OFICINAS COMERCIALES**

#### **Embajada de España en Turquía**

Abdullah Cevdet Sokak, nº 8, P.K. 48

Çankaya - Ankara

Tel.: 90 (312) 4380392 / 4380394

Fax: 90 (312) 4395170

#### **Consulado General de España en Estambul**

Karanfil Araligi Sok. Nº 16 1. Levent.

Tel : 0090 212 270 74 10-14

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

Fax : 0090 212 270 74 84

### **Embajada de Turquía en España**

Rafael Calvo, nº 18, 2ºA, 28010, Madrid

Tel.: (91) 3198064

Fax: (91) 3082551

### **Oficina Comercial de Turquía en España**

Rafael Calvo, nº 18, 2ºA, 28010, Madrid

Tel.: (91) 3198064

Fax: (91) 3082551

### **Oficina Comercial de España en Ankara**

And Sokak, nº 8 / 14-15

Çankaya, Ankara

Tel.: 90 (312) 4686974 / 4687047-48-49

Fax: 90 (312) 4686975

E-Mail: [ankara@mcx.es](mailto:ankara@mcx.es)

### **Oficina Comercial de España en Estambul**

Cumhuriyet Caddesi Nº 18 5º Pta 7

Elmadag-Istanbul

Tel: 90 (212)296 61 61

Fax: 90 (212) 296 88 30

E-Mail: [estambul@mcx.es](mailto:estambul@mcx.es)

## **PRINCIPALES CÁMARAS DE COMERCIO EN TURQUÍA**

### **Cámara de Comercio de Estambul**

(ITO. İstanbul Ticaret Odasi)

Dirección: Ragip Gümüspala Caddesi, nº 84

34378, Eminönü, İstanbul

Tel.: 90 (212) 5114150

Fax: 90 (212) 5262197

[www.ito.org.tr](http://www.ito.org.tr)

### **Cámara de Industria de Estambul**

(ISO. İstanbul Sanayi Odasi)

Dirección: Meşrutiyet Caddesi, nº 118

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

80050 Beyoğlu, İstanbul

Tel.: 90 (212) 2522900

Fax: 90 (212) 2493963

[Www.iso.org.tr](http://www.iso.org.tr)

### **Cámara de Comercio de Ankara**

(ATO. Ankara Ticaret Odasi)

Dirección: Eskişehir Yolu

Söğütözü, Ankara

Tel.: 90 (312) 2864036

Fax: 90 (312) 2863446

### **Cámara de Industria de Ankara**

(ASO. Ankara Sanayi Odasi)

Dirección: Atatürk Bulvarı, n° 193

06680, Kavaklıdere, Ankara

Tel.: 90 (312) 4171200

Fax: 90 (312) 4172060

[Www.aso.org.tr](http://www.aso.org.tr)

### **Cámara de Comercio de Esmirna**

(ITO: Izmir Ticaret Odasi)

Atatürk Caddesi n° 126

35210 Pasaport - Izmir

Tel: 90 (232) 441 77 77

Fax: 90 (232) 483 78 53

### **Cámara de Industria del Egeo**

(Izmir Sanayi Odasi)

Cumhuriyet Bulvarı n° 35

35210 Izmir

Tel: 90 (232) 484 43 30

Fax: 90 (232) 483 99 37

### **Unión de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de Turquía**

(TOBB. Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği)

Atatürk Bulvarı, n° 149, Bakanlıklar, Ankara

E-mail: [info@info.tobb.org.tr](mailto:info@info.tobb.org.tr) [www.tobb.org.tr](http://www.tobb.org.tr)

Tel.: 90 (312) 4178667 / 4184325

---

Oficina Económica y comercial de la Embajada de España en Estambul

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

Fax: 90 (312) 4179711 / 4254854

### **ORGANISMOS OFICIALES**

#### **Secretaría del Tesoro de Turquía (UT)**

Dirección General de inversión extranjera

Eskisehir Yolu, İnönü Bulvari

06510, Emek, Ankara.

Tel.: 90 (312) 2128914

Fax: 90 (312) 2128916

Información sobre oportunidades de inversión extranjera e incentivos.

#### **Secretaría de Comercio Exterior**

Dirección General de Importación

Eskişehir Karayolu, İnönü Bulvari,

06510, Emek, Ankara

Tel.: 90 (312) 2128800

Fax: 90 (312) 2128778

[www.dtm.gov.tr](http://www.dtm.gov.tr)

Información sobre legislación aduanera y tarifas arancelarias.

#### **Organización de Planificación Estatal**

Necatibey Caddesi, n° 108

06100 Bakanliklar Ankara

Tel.: 90 (312) 2308720

Fax: 90 (312) 2313498

[www.dpt.gov.tr](http://www.dpt.gov.tr)

Administración y seguimiento de los programas de inversión del Gobierno.

#### **Instituto Turco de Estandarización (TSE)**

Necatibey Caddesi, n° 112,

06100 Bakanliklar, Ankara

Tel.: 90 (312) 4170020

Fax: 90 (312) 4254399

Información sobre homologaciones y certificados de calidad en Turquía

#### **Instituto Estatal de Estadística**

(DIE. Devlet İstatistik Enstitüsü)

Necatibey Caddesi, n° 114, 06100, Ankara

Tel.: 90 (312) 4185027

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

Fax: 90 (312) 4170432

[www.die.gov.tr](http://www.die.gov.tr)

### **Oficina de Privatizaciones**

Hüsyen Rahmi Sokak, n° 2

Çankaya, Ankara

Tel.: 90 (312) 4408931

Fax: 90 (312) 4411588 / 4398011

### **Centro de Promoción a la Exportación**

(IGEME. İhracatı Geliştirme Merkezi)

Mithatpasa Caddesi, n° 60, 06420, Ankara

Tel.: 90 (312) 4172223 / 4197182

Fax: 90 (312) 4172233

[www.igeme.org.tr](http://www.igeme.org.tr)

### **Organismo Público para el Desarrollo Tecnológico en Turquía (TÜBİTAK)**

Atatürk Bulvarı N° 2210

Kavaklıdere, Ankara

Tel.: 90 (312) 4671801

Fax: 90 (312) 4274305

### **Organismo para las Relaciones Económicas Internacionales**

(DEİK. Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu)

İstiklal Caddesi, n° 286/9

Odakule, Beyoğlu, İstanbul

Tel.: 90 (212) 2434180

Fax: 90 (212) 2434184

### **Agencia para la Cooperación Internacional Turca (TICA)**

P.O.BOX:86

06428 AHMETLER

Ankara

Tel:90 (312)4172790

Fax: 90 (312)4172799

## **ASOCIACIONES EMPRESARIALES**

### **Asociación de Inversores Extranjeros YASED**

Balmuncu, Koza İş Merkezi, Bblok K: 1

80700 Beşiktaş İstanbul

Tel.: 90 (212) 2725094

Fax: 90 (212) 2746664

[www.yased.org](http://www.yased.org)

### **Asociación Turca de Industriales y Hombres de Negocios - TÜSIAD.**

Meşrutiyet Caddesi, n° 74

80050, Tepebaşı, İstanbul

Tel.: 90 (212) 2491929

Fax: 90 (212) 2491350

[www.tusiad.org.tr](http://www.tusiad.org.tr)

### **Asociación Turca para el Desarrollo de la Pequeña y Mediana Empresa (KOSGEB)**

MKEK Genel Müdürlüğü, 9 Kat

Tandoğan - Ankara

Tel.: 90 (312) 2128141 / 2128190

Fax: 90 (312) 2122508

[www.kosgeb.gov.tr](http://www.kosgeb.gov.tr)

### **Asociación de Industriales y Hombres de Negocios Independientes (MÜSIAD)**

Dirección: Mecidiye Caddesi, n° 7 / 50

80310, Mecidiyeköy, İstanbul

Tel.: 90 (212) 2674037 / 2674038

Fax: 90 (212) 2674941 / 2883943

### **Unión de Exportadores de Anatolia Central**

Mahatma Gandhi Cad., n° 103, 06700, Gaziosmanpaşa, Ankara

Telf.: 90 (312) 4472740

Fax: 90 (312) 4467718

### **Unión de Exportadores de Estambul**

Karaköy Rihtim Cad. Birlik Han. İstanbul

Telf.: 90 (212) 2455611

Fax: 90 (212) 2455621

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

### **TURKTRADE. Asociación Turca de Comercio Exterior**

Korer Şehitleri Cad. Arçıl Apt. 37/4 Zincirlikuyu, İstanbul

Tel.: 90 (212) 2726981 / 91

Fax: 90 (212) 2755136

### **TDV, Fundación Turca de Comercio Exterior**

Çankaya Cad. N° 30 / 8,

06680 Çankaya - Ankara

[www.tdv.org.tr](http://www.tdv.org.tr)

Tel.: 90 (312) 4172790

Fax: 90 (312) 4172799

### **TTGV, Fundación de Desarrollo Tecnológico de Turquía**

Atatürk Bulvarı, N° 221

06100 Kavaklıdere - Ankara

Tel.: 90 (312) 4672178 / 79

Fax: 90 (312) 4674079

### **UTIKAD- Asociación de Transitarios Internacionales de Turquía**

Hürriyor Caddesi Bakis Sokak 8/A Kaytaz Villa D1 Sanlikkoy, Florya-Istanbul

Tel: 90(212) 599 84 84

Fax: 90(212)599 98 21

E-Mail: [info@utikad.org.tr](mailto:info@utikad.org.tr)

## **VI. BIBLIOGRAFÍA**

- OFCOMES ESTAMBUL: Informe Económico y Comercial de Turquía.2004.Ed: ICEX
- OFCOMES ESTAMBUL : *Guía País de Turquía* .2004.Ed: ICEX
- OFCOMES ESTAMBUL: *Ficha País*.2004. Ed: ICEX
- OFCOMES ESTAMBUL: *Guía de Inversiones de Turquía*.2004.Ed: ICEX
- T .C. BASBAKANLIK DEVLET ISTATISTIK ENSTITÜSÜ (Instituto Turco de Estadística) *Turkey's Statistical Yearbook*.2003. Ed: DIE
- HEPER, Baldan: Natural Stones Market Report,2003.Ed.INPUT
- KARLI, Alp: Construction and Building Materials Market Report, 2003. Ed. INPUT
- UYANIK, Tulay: Natural Stones in Turkey, 2001. Ed. IGEME
- UYANIK, Tulay: Mining Industry in Turkey, 2002. Ed. IGEME
- SEZGIN, Tarhan: Building Materials and Hardware in Turkey, 2002.Ed: IGEME
- DEIK: Turkish Construction Materials Sector ,2002. Ed. DEIK
- Yapi Endustri Merkezi: Stone 2003, 2003. Ed. YEM
- TURKISHTIME: Analysis of Natural Stones in Turkey's Mining Sector, 2003. Ed. Turkishtime Publishers
- Ley de Minas No. 3213,1985

## **VII. ORGANISMOS DE INTERÉS**

IMMIB: Asociación de Exportadores de Minerales y Metales de Turquía

TÜMMER:

ISO: Cámara de Industria de Estambul: Comité Sectorial de la Industria de la Confección

IGEME: Instituto Turco de Promoción a las Exportaciones.

DIE: Instituto Turco de Estadísticas.

TSE: Instituto Turco de Estandarización.

ITF: Istanbul Trade Fairs (Organizadora Ferial)

TÜYAP FUAR VE KONGRE MERKEZI (Organizadora Ferial)

### **PÁGINAS WEB CONSULTADAS**

#### **Páginas Españolas**

[www.mcx.es/estambul](http://www.mcx.es/estambul)

[www.icex.es](http://www.icex.es)

[www.taric.es](http://www.taric.es)

#### **Organismos Oficiales Turcos**

[www.mfa.gov.tr](http://www.mfa.gov.tr)

[www.foreigntrade.gov.tr](http://www.foreigntrade.gov.tr)

[www.igeme.org.tr](http://www.igeme.org.tr)

#### **Cámaras de Comercio y de Industria en Turquía**

[www.iso.org.tr](http://www.iso.org.tr)

[www.ito.org.tr](http://www.ito.org.tr)

#### **Otras páginas web**

## **EL MERCADO DEL GRANITO ELABORADO EN TURQUÍA**

---

[www.immib.org.tr](http://www.immib.org.tr)

[www.stonereport.com](http://www.stonereport.com)

[www.stoneinfo.com](http://www.stoneinfo.com)

[www.stoneworld.com](http://www.stoneworld.com)

[www.stoneexpozone.com](http://www.stoneexpozone.com)

[www.marblewarehouse.com](http://www.marblewarehouse.com)

[www.findstone.com](http://www.findstone.com)

[www.stonereport.com/](http://www.stonereport.com/)

[www.marbleandmore.com/](http://www.marbleandmore.com/)

